

‘O duvere ‘e chi è spusato

Commedia in tre atti

di

Salvatore Macri

Autore Posizione SIAE 184727 - Codice Opera SIAE 885008A

mail: macrisa@libero.it - anno 2008

Personaggi:	Aldo	Allevatore, fratello di Elisa	U	
	Elisa	Medico, moglie di Pietro		D
	Erica	Moglie di Roberto		D
	Matrona	Moglie di Aldo		D
	Pietro	Poliziotto, Marito di Elisa	U	
	Roberto	Onorevole, Marito di Erica	U	
	Rosetta	Giovane dottoressa		D

Scena: Un signorile appartamento di Napoli, ai giorni nostri; uscita a destra; a sinistra porta per le camere interne, porta centrale per accesso in cucina e salone; a destra l'ingresso; un tavolo al centro con sedie, un divano, un mobile in fondo, un appendiabiti.

ATTO PRIMO, SCENA PRIMA: Elisa, Pietro, Aldo, Matrona

- Elisa *(vicino all'uscita, rivolta verso l'esterno)* Arrivederci Onorevole! Arrivederci, signor Ministro! Arrivederci a tutti! E grazie!
- Pietro E finalmente è fernuta! Si' cuntenta? 'E festeggiato buono? Penzavo peggio... tutti 'sti papaveri, me mettevo paura che s'appicceavano... ma tenevano famme overamente! E quanto 'anno magnato! Ahhh! famme rilassa' 'nu poco! *(si siede sul divano e si allenta la cravatta)*
- Aldo *(seduto al tavolo, lievemente alticcio)* Me dispiece pe' chella muzzarella... hic! Nun ce l'aggio fatto a tempo a pigliare manco 'nu pezzicciullo... hic! ...che è scumperuta...! *(fa un largo e lento gesto, da ubriaco, come di magia)* Eh, si ce steveno ll'animali miei, cca', s' 'a vereveno bona... hic!
- Elisa *(ancora in piedi, lo fulmina con lo sguardo)* Nun te permettere! Stanno ancora p' 'e scale! Nun puo' parla' ancora!
- Aldo Ue', nun fa' 'a sprucida! Uno te va a fa' 'nu cumplimento... hic! Dice buono 'o proverbio... Femmene, cane e baccalà, p'essere bbone s'anna mazzia'! Hic!
- Matrona *(seduta al tavolo)* Eli', aggie pacienza! Alduccio sta 'nu poco 'mbrieco... tu 'o saje, nun è abituato a magna' cu' lle perzone elleganti... se trova meglio a magna' 'e tielle ch' 'e pecurelle, ch' 'e valline...
- Pietro Ah, quanto so' bellelle quanne 'e chiammo e veneno! Ce facimmo cierti magnate! 'Nu juorno, sapisseve...
- Pietro *(interrompendo)* Beh, so' rimasto cuntiento pe' te... e tu si' soddisfatta?
- Elisa *(sedendosi sul divano)* Si', si, è ghiuto tutto buono...! Aggio parlato pure d' 'a crisi c' 'o Ministro e cu' ll'Onorevole... 'a dumanda è passata! Ce vo' sulo 'a firma 'e ll'Onorevole in Commissione e ce pigliammo 'nu paro 'e belle cummesse... ma no comme te pienze tu, che 'e parlato sulo ch' 'e femmene! Tieni sulo 'e femmene n' capo, vecchio 'nzallanuto!
- Aldo Ue', nun abbiate a v'appicceca', mo'... io vaco 'nu poco 'a lla'... hic! ...tengo ancora 'nu poco 'e languidezza... e ce sta ancora 'nu poco 'e robba avanzeta... hic! ...pure 'o vino...! Tutto 'o lassato è perduto! hic!
- Elisa Fussi capace 'e magna' l'avanzi d' 'e piatti? Miettatelle a parte, pe' l'animali tuoi... e già ca ce stai, quann' è fernuto leva a tavola, e miette 'a robba 'a lava' tutta 'nzieme... piatti cu' piatti, bicchieri e bicchieri... 'e capito? Dimane vene 'a signora... e facimmo lava' tutte cose!
- Matrona Ce penzo io...! Me so' purtete li sacchetelle da casa... e te faccio 'e piatte tutte pulite, comme ce putisse magna' n'ata vota...
- Aldo Allora, mo' jammo... hic! Matro', tu arepe 'e sacchettielle, e io ce svacanto 'e piatti... hic! ...e po' 'e vai e mettere vicino 'a machina 'e Pietro... hic! ...accussi' nun c' 'e scurdammo! Stipa ca truovi! Pie', lassa sta' chello che dice sorema... hic! 'E chepito? Nun 'a penza'! *(si alzano ed escono, lui con passo incerto)*
- Pietro Tu, po', te miette a dicere cierti cose! Io aggio parlato ch' 'e femmene? E tu nun 'e parlato sulo cu' l'uommene? Chella specie 'e Onorevole, po'...! Pareva n'assatanato, cu' chill'uocchie a binocolo, sempe 'ncuollo a te!

Lassammo sta'... si no me 'ntosseco! Ma mo' vulesseme mettere 'nu poco a posto 'a casa? 'E lietti l'anno smuossi tutte quanti cu' chilli cappotti, e s'anna fa'... jammo bella, ja', ca cammerieri nun ce ne stanno, e 'a signora vene dimani, 'e tre!

Elisa Allora facimmo mita' perono! Io adderizzo 'o lietto nuosto e 'o riesto 'o fai tu!

Pietro Sì, eh? Tu addirizze 'o lietto nuosto... te ce mini 'ncoppa, t'adduormi, e bona notte! E ll'ati lietti? Chi ce penza? L'essa fa' io, e 'essa pulezza' doje stanze sane sane e fa' 'a cucina, cu' tutti chilli piatti e bicchieri spuorchi? Po' vulisse pure che scopo e lavo pe' terra? E po' m'aggia cura' pure a fratete, a n'ato poco, chillo s'addorme aro' se trova, e bonanotte...! E chesta è 'a collaborazione toja? Po' dice che vuo' bene all'ati...

Elisa Certo che 'e voglio bene! Si no, vinti perzone chi l'invitava? Me n'abbastavano sulo quatto... sei 'o massimo... e po', tu m' 'e lassata sola a cucena'!

Pietro Ma io nun saccio cucena', 'o sai... e po', ce steva 'o cuoco! E pure Rosetta e Matrona t' 'anno aiutata! Io addo' me mettevo? Steva tutto occupato! Nun ce steva posto manco pe' 'na spingulella... 'ate cacciato fore pure 'o gatto!

Elisa Ue', io tengo mal' 'e capa! Aggio bevuto 'nu' poco...

Pietro See! 'Nu poco! Tu e fratete facevate 'a gara!

Elisa ...e perciò nun ce 'a faccio! Vienatenne a cucca' pure tu, e dimane vene 'a signora e s' 'a vere essa!

Pietro Accussi', eh? E si vene cocche visita dimane matina, che le dicimmo? Che 'a signora vene 'e tre?

Elisa Uffa, comme si' scucciante! Vienatenne... anzi... vavattene a durmi' int' 'all'ata stanza, ca me serve spazio dint' 'o lietto! Fa cavuro! Bonanotte!*(si alza ed esce)*

Pietro E m' 'a 'ncastrato 'nata vota! Nun se po' lassa' 'a casa accussi'... si dimane matina 'amma offri' 'nu bicchiere d'acqua, che figura ce facimmo? Dimane tengo 'o juorno libero, aggia sulo accumpagna' Alduccio e 'a mugliera 'a vede' 'nu poco 'a città..., magari doppo mangiato... ce sta 'o tempo pe' durmi'! Ancuminciammo!

ATTO PRIMO, SCENA SECONDA: Pietro, Erica

(bussano)

- Pietro E chi sarra'? Forse Rosetta s' 'a scurdato 'e chiavi... *(va ad aprire)*
- Erica *(entra con decisione)* Permesso, scusate!
- Pietro Dottoressa, prego, entrate... avete dimenticato qualcosina?
- Erica No, niente... la signora? Gli altri?
- Pietro Ah! Sono andati via...! Mia moglie è... andata... a farsi una doccia! Sapete, la stanchezza, la tensione...! Mia figlia è uscita... e mio cognato e la consorte stanno... stanno riposando nel salone!
- Erica Ah... 'na doccia, eh? Sienteme buono, mo' stammo sulì, famme arripusa' e... dammece 'o "tu", in privato! *(si toglie il soprabito e lo butta su una sedia, si sdraia sul divano, si sfilta le scarpe e si rilassa)* Ahhh!
- Pietro *(incerto, si siede su una sedia davanti a lei)* Ah, sì certo... grazie... cara Erica... che posso fare per te? Tuo marito...?
- Erica *(rimettendosi seduta)* Chillo carugnone! S' è 'nfilato int' 'a machina d' 'o Ministro... 'a ditto che jevano 'o Gabinetto... ma 'o saccio io, chillo gabinetto 'e chi è! Puorco! Fetente! M' 'a lassata sola int' 'a machina! E sai che scusa 'a truvato pe' nun me purta' cu' isso?
- Pietro Ma...
- Erica M' 'a fatto purta' 'a micella dint' 'a gabbiotta, dicenne che l'avevano truvata 'mmiez' 'a via! Chella puverella, 'o filippino mio 'a pigliata sicuro ca steva già durmenne, e mo' dorme dint' 'a machina! Cu' tutt' 'e cure che ce metto io... figurati si se ne fujeva! Chillo fetente! 'E penza tutte quante! Allora so' turnata 'ncoppa... pe' me fa passa' 'e niervi, pe' sfugarmi 'nu poco! Si putesse... ce 'o facesse vede' io! Forze me facesse bene coccosa 'e frisco...! Chillo fetente! Nun ce pozzo penza'! Ma stasera nun cumbina niente! *(alza la borsetta)* 'E pastiglie soje 'e tengo io!
- Pietro Uh, e pecche' nun 'o telefonammo? E si n'ave bisogno? So' p' 'a pressione, o se sta facenne 'ati cure?
- Erica *(ridacchia)* Ma qua' pressione? See! Fossero 'mmericine... so'... chill'integratori, capisci a me! Nun 'e canusci? *(apre la borsetta, tira fuori un flacone di pillole, e lo mostra)* A proposito, 'e pozzo lassa' addo te? Si coccheruno guardasse dint' 'a borza, che figura ce faccio? Po' isso manna 'o segretario, o s' 'e vene a piglia'!
- Pietro *(cauto)* Ah, aggio capito... nun ce stanno problemi... mo' 'e mettimmo lla' 'ncoppa...! *(mette il flacone su un mobile e poi torna a sedersi)* Nun 'e tocca nisciuno... po', io songo cuntrario a chesti schifezze moderne... saccio che l'integratori s' 'e pigliano 'e guagliuni, doppo che 'anno fatto sport...! Pe' me fanno sulo male! Erica..., vulivi bere cocche cosa 'e frisco? Te pozzo purta' 'nu poco 'e sciampagne? Però l'aggia purta' 'a cca'... e ce l'amma bere dint' 'o bicchiere 'e plastica, lla' sta ancora comm' 'e lassato... e po' ce stanno chilli duje! Cioè... 'e cammerieri... ..ma credo che nun 'anno fatto ancora niente... 'amma aspetta' a dimane...

- Erica E licenziali, ‘sti cammarieri! Ma comme se permettono? Possibile che a duje ‘e loro overamente nun ‘anno fatto ancora niente? Pigliati a cavuci, e sbattili fore! Dimane te manno ‘o filippino mio... ma dincello a muglierete che nun se mettesse niente ‘ncapo! ‘O manno sulo p’ ‘e pulizie... ‘e capito?
- Pietro Grazie! ‘Na mano ce vulesse proprio... ‘e cammarieri nuosti so’... beh, dicene che... vedimmo dimane ‘e tre! Ma io nun capisco buono... ‘stu filippino, doppo pulezzato, che ‘ato ‘essa fa’?
- Erica *(meravigliata)* Ah! Beh... ecco... ‘e massaggi!
- Pietro Allora no, grazie...! Meglio che nun vene! Chella, muglierema, si sente ‘na cosa ‘e cheste, s’ ‘o mette sotto, d’ ‘a matina ‘a sera! Nun ‘o lassa cchiu’! Figurate, s’ ‘e vulesse fa fa’ pure ‘a me! Dice che le fa male ‘o cuollo... e io nun saccio addo’ mettere ‘e mane!
- Enrica *(sognante)* Isso invece ‘o sape buono addo’ adda mettere ‘e mmane... e comme...! *(decisa)* Ma si è accussi’, evitammo! Chella fernisce che l’accire ‘e fatica! Però... io nun saccio che penza’... tu nun ausi l’integratori... nun te passa pe’ capo che ‘e Filippini sanno... fa’ ‘e massaggi... ma... tu tieni ‘na figlia, overo...? E’ proprio figlia... a te? Cioè... nun ‘e adottata?
- Pietro Quanne mai? No, no... io n’esse vuluto ave’ almeno tre o quatto... ‘o fatto e che chella... muglierema... tene sempe mal’ ‘e capa! Io po’ che spesso stongo fore... so’ passati quasi vint’anni... e a essa ‘o mal’ ‘e capa l’ è passato sulo cocche paro ‘e vote...! Fosse stato pe’ me... mah! Ormai... ce simmo fatti vecchi!
- Erica *(gli accarezza il ginocchio con il piede)* Overo? Te senti proprio... vecchioso?
- Pietro *(scatta in piedi e si allontana)* Beh... proprio vecchioso no... però... *(a disagio)* Aveva ragione muglierema! ...Ma comme fa cavuro...! Vaco a piglia’ ‘na cosa... ‘nu poco ‘e robba fredda...
- Erica *(avvicinandosi a lui)* Niente sciampagna...! ‘Nu poco ‘e chello vino russo... d’ ‘o Vesuvio!
- Pietro *(ancora più a disagio)* Ma chillo è forte... fa veni’ cchiu’...
- Erica *(sussurrando ed avvicinandosi con fare provocante, lo abbraccia)* ...cchiu’ sangue... porta ‘a butteglia chiena...
- Pietro ‘A butteglia chiena... si... *(si divincola ed esce; dopo un istante, fuori scena un tonfo, rumore di stoviglie rotte e vetri infranti; dall’interno)* Ahhh! Povero a me...! *(rientra, con una bottiglia mezza vuota in mano, massaggiandosi il fianco)*
- Erica Ma che è succieso?
- Pietro ‘Na butteglia pe’ terra! Nun l’aggio vista... ce aggio miso ‘o pere ‘ncoppa, so’ caruto e... me so’ tirato appriesso tutta ‘a tuvaglia! Se so’ rotte tutte cose! Pure ‘e buttiglie ‘ncopp’ ‘o tavolino! S’ è salvata sulo ‘sta butteglia d’acqua! *(la poggia sul tavolo)* Me fa male... dici che ‘o filippino tuojo nun ‘o manni, eh?
- Erica *(sorridente)* No... nun t’ ‘o manno... nun voglio che mugliereta s’ ‘o mette sotto... a fatica’! E m’ è passata ‘a voglia... basta bere, pe’ stasera! Po’ ce sta

pure Serenella dint' 'a machina... (*indossa il soprabito*) Salutame a Elisa, dimane, quanne se sceta! Buonanotte! (*esce*)

Pietro

(*tra se'*) Buonanotte, Erica... (*pausa*) E brava 'a signora! 'A capito subito che Elisa è ghiuta a durmi'! E ce 'a tenuto pure a m' 'o dicere...! Mah...! (*massaggiandosi*) Meno male che nun se n'è accorta d' 'o riesto! C'è vuluto 'nu poco 'e curaggio e me fa ancora male... ma me so' sparagnato 'nu guaio cu' muglierema e... 'e lava' piatti e bicchieri!

ATTO PRIMO, SCENA TERZA: Elisa, Pietro

- Elisa *(entrando, in vestaglia)* Ma che è? Dinto a 'sta casa nun se po' manco durmi'...! Chello rummore 'e piatti...! Si' stato tu, è overo? Se vere d' 'a faccia! Che è scassato?
- Pietro E' stato n'incidente! So ghiuto int' 'o salone... aggio miso 'o pere 'ncopp' 'a 'na butteglia ca steva pe' terra... so' ruciulato, me so' fatto pure male... e me so' tirato tutto appriesso!
- Elisa Naturalmente tu nun te si' fatto niente! E... che s' è rutto?
- Pietro *(deciso)* Tutte cose! Pure 'na butteglia chiena!
- Elisa Va buono! Bravo! M' 'e sparagnato 'a fatica d' 'e jetta'! Io già l'evo deciso che ce vulevo 'na cosa cchiu' elegante... ma mo' duje servizi 'e piatti e bicchieri... m'accatti tu...! *(minacciosa)* E' overo?
- Pietro Sì, va buono... lunneri' vaco... mo vulesse i' a vede' si Alduccio ave bisogno...
- Elisa Tu nun vai a nisciuna parte! Tu fussi capace 'e accatta' chilli ca costano cchiu' poco! Tu 'e sulo pava'! 'E piglio io dimane matina che ce servono subito! E pure doje cascette 'e vino e una 'e spumante!
- Pietro Va buono... fosse sulo pe' chesto...! Io te voglio bene... abbasta che stai bona...
- Elisa E invece no! Te miette a fa' rummore e me faje sceta'! 'O faje apposta! Te pare bello, ca so' stata duje juorne a cucina' e...
- Elisa e Pietro *(in coro)* ...me fa male 'a capa!
- Pietro Sienti, scusa... tuornatenne a durmi', tanto mo' rummore nun se ne fa cchiu'...
- Elisa *(annusando, si avvicina a lui)* E che è st'addore... 'stu profumo...? Aro' vene? Te si' miso pure 'o profumo 'e femmena?
- Pietro No, no..., è vunuta 'nu mumento Erica, 'a mugliera 'e l'Onorevole... 'a lassato essa! Teneva cierti pastiglie... e vuleva bere... ma, quanne se s' è rotta 'a butteglia, se n' è ghiuta... teneva pure 'a micella dint' 'a machina... Ah! Mo ce dammo 'o "tu", in privato!
- Elisa No, no... 'o "tu", nun ce 'o dammo... pecche' tu in privato cu' chella... *(calcando le parole)* grande... signora..., nun ce vai cchiu'! Comm' è? Essa teneva 'o profumo, e adduri tu? Nun ce capita' cchiù vicino, si no io te scasso 'a faccia, 'e capito?
- Pietro E tu nun l'invita' cchiu'! E già ca ce simmo, dici a chillo mamozio d' 'o marito ca nun stesse a guarda' int' 'a scollatura toja... t'aggio vista! Te si' acalata apposta! L' è fatto 'na decina 'e vote!
- Elisa Uocchie chini e mani vacanti! T'aggio ditto che ce serve 'e fatica'...! Io tenevo pure 'o reggipetto, chillo scemo che puteva vede'? Doje guardate l'anno rimbambito, e ce 'anno purtato doje cummesse 'e ricerca; 'e faccio fa' a Pisa, addo' fatica Rosetta, 'e cchiu' 'e trentamila euro all'una..., a parte chello che se piglia isso... e po' se vere...

Pietro E po' se vere...? (*sarcastico*) Che 'ato le vuo fa' vede'?

Elisa Ma tu, te vulisse appicceca'? (*si sfila una pantofola e la impugna*)

Pietro No, no... tanto 'o saccio ca è inutile, tanto fai sempe comme vuo' tu... io 'e cose 'e saccio sulo quann' 'e veco... e po'... tieni mal' 'e capa!

Elisa (*porta la mano alla testa e rimette la pantofola*) Overo! Comm' 'e fatto a sape'?

Pietro (*sarcastico*) Eh, quanne una è comme a te, che fatica d' 'a matina 'a sera... che porta 'e sorde 'a casa... nun po' essere ca nun tene mal' 'e capa! (*serio*) Vatte a cucca'... si no cca' io 'o lietto nun 'o veco proprio! Ce sta Alduccio ca s' è addurmuto pe' terra dint' 'o salone, 'na casa che fa schifo, si dimane matina vene cocche visita d' 'e toje... stongo dicenne d' 'e toje, ca io nun aggio invitato nisciuno e nun tengo clienti che veneno 'a casa... e trova chisto bailamme, che figura ce facimmo?

Elisa Sì, io vaco... ma lassa sta'! Dimane me sceto primma, e faccio tutte cose io! E nun fa' casino! E dimane m' è stira pure duje panni, ca io nun tengo tempo e 'a signora m'adda pulezza' 'o salone! (*esce*)

Pietro Sì... si nun 'a scetasse io... e mo' se ne jesce pure ch' 'e panni...!

ATTO PRIMO, SCENA QUARTA: Aldo, Pietro, Matrona, Rosetta

(entra Aldo, con camicia sporca di vino; si lascia cadere su una sedia)

Aldo Hic! Ah... stai ancora aizato... io nun me sento buono...! Hic! Matrona è ghiuta a pusa' 'e sacchettielli vicino 'a machina... Appena se n' è ghiuta, ...hic...! ...me songo bevuto 'nu poco 'e liquore, e me so' addurmuto comme a 'nu picuro... hic...! *(si lascia cadere su una sedia)* Me so' truveto pe' 'nterra, e nun saccio comme ce so' ghiuto! Me gira 'a chepa... eh! M'aggio fatto 'nu suonno strano... ce stive pure tu...! hic!

Pietro Ah... e che facevo?

Aldo Meh, io stevo int' 'o salone 'a lla'... ce steveno piatti e bicchieri... proprio comme ...hic...! ...steveno primma, quanne se magnava... 'a tuvaglia e 'e sarviette erano comme... 'o cielo e 'e nuvole... hic! ...io ero comme a 'na pecurella... però po' tenevo 'e scelle e so' addiventato 'na palummella... vulevo pe' miezo 'e bicchieri, comme si fussero stati sciuri..., *(gesti delicati, voce bianca, mimica ampia e lenta)* hic! Palummella ca zompa e vola.....vulavo pe' cca' e pe' lla'... e mo' zucavo chesto e mo' chello... e vulavo, e vulavo...

Pietro ...e zucavi, zucavi...!

Aldo Si... hic! ...po' si' trasuto tu, e tenive 'mmeno 'na buttiglia 'e vino... ue', chella addiventava cchiu' grossa ogne mumento... hic...! ...è addiventata 'na damigiana... s' è fatta tanto grossa che a te nun te verevo cchiu'... ce steva... hic! ...sul'essa... bella, chiatta, chiena chiena, ma leggera... vulava pur' 'essa...! E io le vulavo appriesso! E vulanne se faceva cchiù grossa... cchiù grossa, e po'... è scuppiata! Hic! 'A fatto 'nu rummore comme 'o tuono... tutt' 'o vino è schizzato... pareva 'o mare... e io...

Pietro ...e tu zucavi, zucavi...!

Aldo Hic! E comme 'o sai?

Pietro 'O saccio pecche' s' è rotta 'na butteglia e tu te si' ruciuliatu dint' 'o vino! T'aggio visto e t'aggio pure sentuto quanne stivi durmenne pe' terra! Puzzi comm' 'a 'na volte vecchia! Ma te si' visto?

Aldo Ma comme... chillo era 'nu suonno...! hic...! *(si guarda e cerca di pulirsi con il fazzoletto)* Overo! Me' so' spurcheto... è proprio vino...! E mo' comme faccio? Chi ce 'o dice a Matrona? Hic!

Matrona *(entra)* Nun ce 'o dice nisciuno! Svergugnato! 'Mbriacone! Tu si' 'a pecura zoppa che arruvina tutto 'o gregge! 'O puorco miettence 'a sciassa, sempe 'a coda 'nce pare! Vavettenne a lava', fetente che nun si' ato! E si' te vene 'nu sturzillo, te sta bene! E lievete 'sta chemmise, che puzzi 'e vino fracido! Pietru', aggie pacienza! Mo' chisto caprone s'adda fa' pure 'o bagno! E l'aggio lava' io, che chisto dice che l'acqua nun è bona, che fa 'nfraceda' 'e bastimiente a mmare...

Aldo Muglietella bellella... aggio chepito, me vaco a cagna'... hic! Bonanotte Pietru'! *(si alza ed esce)*

Matrona *(si siede)* Io a chillo 'o 'cciro! Me fa fa' cierti figure che nun aje idea! E mo' si nun 'o lavo io a chillo picuro... eh, a proposito, guarda che 'e piatti e 'e

bicchieri rutti l'aggio levate... aggio miso pure chilli dint' 'e sacchietelle, e aggio passato pure 'o straccio pe' terra... 'a tuvaglia sporca l'aggio misa dint' 'a tinozza, a spugna'...

- Pietro Ma tu si' 'na santa! Grazie! Allora me pozzo pure i' a cucca'...! Ah, nun te scurda', a chest'ora nun se po' fa' rummore... nun appiccia' l'asciugacapilli... si no dimane arrivano 'e proteste d' 'e vicini 'e casa! E po' m' 'e fa' 'nu piacere... 'a stanza vosta, 'o sai, tene chillo balcone... for' 'o terrazzo ce sta 'o gatto! Pe' piacere, arapece 'a porta, e miettece 'nu poco 'e mengia' dint' 'a scodella che sta fore... 'a scatola sta dint' 'o mobile... chillo è abituato lla'... stanotte v' 'a dato fastidio? Forse se vene pure a mettere 'e pieri d' 'o letto...
- Matrona Gnorsi! Pure stanotte l' 'a fatto! E' stato buono! M' 'a scarfato tutte 'e pieri! Nun te priocupa', a me e mariteme ce piaceno, ll'animali!
- Pietro E a Alduccio lassalo sta'... chillo fatica sempe e te vo' bene... 'na' vota che 'a pututo fa' festa... e jammo... perdonalo...!
- Matrona Io 'o 'cciro! E' pure 'nu 'nfengherdo!
- Pietro Comme?
- Matrona Si... comme dicite vuje 'e fore paese... comme 'o vallo che nun fa' schiurere ll'ova...
- Pietro Ah, infingardo! ...che vuo' fa', 'e figli so' 'nu regalo 'e Dio...
- Matrona Sì, ma pure tu c' 'e mettere 'o tuojo! Ognuno adda fa' 'o duvere 'e chi è spusato! Chillo 'a sera quanne torna 'a casa sta sempe comme a 'nu muorto! Po' magna, veve, e s'addorme! E fa' chesto 'a quanne ce simmo spusate! Io 'o 'cciro! Stasere 'o 'ffoco, comm' 'o purpo, dint' all'acqua soja! Chi troppo lo sparagna, vene 'a vatta e se lo magna! Famme i', si no' 'o trovo che dorme... e nun s' 'e pigliato manco 'e pestiglie p' 'o core! Una cosa eva fa'! Purta' 'e mmericine soje, e manco chello 'a fatto! Meno male che l'aggio fatto purta' 'e chemmise 'e cchiu'! Bonanotte, Pietru'... (*uscendo*) Io 'o cciro!
- Pietro Povero Alduccio...! Forse a isso servessero proprio duje integratori!
- Rosetta (*entra con il soprabito ed un cesto coperto*) Uhè, papino, allora io vaco!
- Pietro Ma comme, stivi ancora cca'? E chillo poveriello, abbascio... sta aspettanne ancora?
- Rosetta E io m'eva sistema' 'o trucco, 'e capilli, me so' dovuta cagna'...! Nun putevo asci' cu' chillo vestito, a chest'ora! E po'... l'eva piglia' 'nu poco 'e robba, pe' chella povera nonna mia? 'Nu poco 'e salatini, cocche felluccia 'e carne, doje scamurzelle, 'nu poco 'e verdura che le fa bene, duje dolcetti, 'nu poco 'e torta...
- Pietro Salute! E meno male che si' miedico! Ma tu 'a vuo' ferni' 'e abbutta' 'a gente? Nun te pare assai, pe' 'na perzona sola?
- Rosetta Anche ricercatrice, prego! E chella mica se magna tutto 'nzieme! Int' 'o frigo e po', 'nu poco 'a vota...
- Pietro Lassammo sta'! Spicciati, che chillo se sta facenne vecchjo, dint' 'a machina! Io me ne vaco a durmi'... bonanotte (*esce*)

Rosetta

Però chisto panariello pesa 'nu poco! Meno male che 'a nonna sta vicina...
(*esce*)

ATTO PRIMO, SCENA QUINTA: Aldo, Pietro, Rosetta

- Aldo *(entra con l'accappatoio e un asciugamano testa)* Vi' che serata! S' è sfiziata... m' 'a pulezzeto pure le recchie! Ma dich'io, quanne mai s' è visto che uno beve ch' 'e recchie? Chelle nun se sporcheno! *(si siede sul divano)* Chell'acqua m' 'a fatto passa' pure 'o segluizzo! Che vuo' fa'... e chi sape quanne s'asciugheno 'sti capilli... quant' è bella 'a casa mia! Se po' fa' tutt' 'o rummore che vuo', nisciuno dice niente! 'Stu core sta facenne 'o pazzo... mannaggia 'o suricillo, me vaco a scurda' 'e mmericine... mo' n'esse proprio bisogno... chi 'o sape si Pietro tene coccosa... *(vede il flacone di pillole sul mobile e lo va a prendere)* ue'... e cheste che songo? *(legge faticosamente, sillabando)* ...in-di-che-zio-ni, ef-fi-che-ce con-tro an-gi-na pec-to-ris... chi 'o sape che d' è... ...a-rit-mia...! Chesto m'abbasta! E' bona pure pe' me! Ma chi 'o sape quante pestiglie m'aggia piglia'...? Ce ne stanno... paricchie! Allora sarrenno piccerelle... mo' me ne piglio quatto o cinche...! Ce vulesse 'nu' poco 'e vino... *(vede la bottiglia sul tavolo)* Adda essere grappa... è poca, ma po' abbasta'... *(prende una manciata di pillole, e beve dalla bottiglia; deglutisce in fretta e poi si blocca, con gli occhi sbarrati)* Mannaggia 'o suricillo! Ma è acqua! E io... me l'aggio bevuta! *(con faccia disgustata, controlla la bottiglia)* Che schifezza! Mettono l'acqua dint' 'e butteglie! So' sciemi! 'A vita 'e citta' nun fa pe' me! *(si controlla i capelli)* A proposito... me pare che so' asciutti... 'a mmericina l'aggio truveta... 'e chepilli sono asciuttati... tengo 'na vocca che fa schifo, ma me pozzo i' a cucca'!
- Rosetta *(entra e vede di spalle Aldo)* Ue'... ancora aizata?
- Aldo *(si gira)* Bonesera! 'E aro' si' asciuta?
- Rosetta *(impaurita)* 'O zi', m' è fatto veni' 'na cosa...! Penzavo che era mammà! Ma... che t' 'e succieso? Te si fatto 'na doccia... a chest'ora?
- Aldo E' stata 'na disgrazia! Io stevo facenne 'nu suonno... vulavo comme 'na palummella... zucavo tutto cuntiento dint' 'e sciuri! E invece... stevo pe' terra, int' 'a 'na polla 'e vino 'e 'na butteglia rotta! Me so' 'nghieccheto tutta 'a chemmisa! E Matrona m' 'a vuluto fa' 'nu bagno... m' 'a lavato pure 'e recchie!
- Rosetta Overo, eh? Zi' Aldu', nisciuno è mai muorto, pe' 'nu bagno!
- Aldo Tu stai pazzienne! 'E visto 'a pellicula "Titanic"? Chilli uno bagno se' so' fatti... e se so' arricettati! L'acqua è pericolosa! Ma addo' si' stata?
- Rosetta Io e Gerardo simmo juti a purta' 'nu poco 'e cena 'a nonna... siccome m' 'a aspettato, pe' premio l'aggio fatto passa' p' 'a festa d' 'e russi... a 'nu certo punto so' asciuti 'e niri, e se so' abbiati a vettere...! Allucchi, gente che curreva, feriti, colpi 'e pistola, Pulizia, ambulanze... nun se capeva cchiu' niente, e ce ne simmo fiuti...! C' è ghiuta bona... ce simmo salutati cca' abbascio! Dimane leggimmo 'e giornali!
- Aldo E pecche' se l'anno date?
- Rosetta Pecche'??? Ma loro s' 'e danno sempe! Chi 'a vo' rossa, chi 'a vo' nera... e s' è danno!
- Aldo Cos' 'e pazzi! E vuje... nun ve site fatti niente?

Rosetta No, no, tutto a posto...

Pietro *(entra, trafelato, mentre si lega le scarpe)* 'O sapevo! nun se po' sta' nu' mumento quieti! Ce vulevano pure 'e palate, stanotte! *(rivolto a Rosetta)* Ah tu stai cca'? Meno male...! Nun ascite! M'anno chiamato d' 'a Centrale, ce verimmo... cchiu' tardi, o dimane matina, nun 'o saccio... parla tu cu' mamma'! Stasera ce so' asciuti tre feriti...!*(esce)*

Rosetta Chella sta durmenne, ce 'o dico dimane... *(sbadiglia)* mo' me ne vaco a cucca'... bonanotte! *(esce)*

Aldo Mo' me ne vaco pure io... 'o core s' è calmeto... ma me sento strano... *(pausa)* ...chi 'o sape che liquore era chillo giallo... nun l'aggio mai assaggiato primma... era buono assai, forse è stato chillo... *(altra pausa)* ...me sento comme si avesse fa'... nun saccio che... o forse... 'o saccio che aggia fa'! *(corre verso l'interno, gridando)* Matro', che stai facenne? Scetete...! 'O fierro s'adda vattere quann' è cavuro!

ATTO PRIMO, SCENA SESTA: Elisa, Renato, Matrona, Aldo

- Elisa *(entra, decisa, in vestaglia)* Ma 'a vulisseve ferni'? ...Aro' state? Stanotte nun se dorme! M'anno primma scetato, e po' s' 'a squagliano! Pietro! Aro' stai? Aro' te si' annascuso? 'O saccio ca si stato tu! Jesci fore, ca tanto te trovo! Pietro...!
- (bussano)*
- E te pareva! A chest'ora... chiunque è, n' 'o faccio cchiu' correre che fui'...
(apre) Uh, Onorevole! Prego, accomodatevi...!
- Renato Carissima... scusate... mi rendo conto dell'orario, ma io ho un grosso problema... posso? *(si accomoda sul divano)*
- Elisa Ma prego, dite, se posso... scusate la vestaglia... ma sapete, dopo la doccia... ci si rilassa... *(siede anche lei)*
- Renato Ottima idea... rilassiamoci... siamo soli, è vero...? Allora, in privato, diamoci del "tu"... ti ricordi che mi chiamo Renato, vero?
- Elisa *(incerta)* Ah, si certo... grazie... caro Renato... che posso fare per te?
- Renato M'arraccumanno, è 'na cosa cunfidenziale, e riservata assai! Io nun trovo cchiu' a Erica! Nun risponne 'o telefono e 'a casa nun ce sta! Capisci, c' 'a posizione mia nun pozzo i' 'a Pulizia e dicere che mia moglie è scumparsa! Chilli so' capaci d' 'a truva' overamente, specie si ce se mette maritete... magari 'a casa 'e uno che nun è simpatizzante... o peggio ancora...! Scoppia 'nu scandalo! Ma 'e essa nun me preoccupu... prima o poi 'a casa ce torna, e... nun dorme certamente 'mmiezo 'a via!
- Elisa Oh, me dispiace, ma allora...?
- Renato Io l'evo affidato cierti pastiglie mie... int' 'e sacche nun ce pozzo mettere niente, ca se sforma 'o vestito! Siccome devano fastidio pure a essa, m' 'a ditto che 'o scatulo 'o levava d' 'a burzetta... vuo' vede' che stessero in giro 'a cca'? 'O fatto è che me servono, e mo' 'e farmacie stanno chiuse, chi 'o sape qual' è chella 'e turno e po' stongo pure senza ricetta! Tengo 'na... riunione... e vulesse ferni' chello che aggio ancuminciato..., ma nun 'o pozzo fa' si nun 'e tengo! Che aggia fa', è 'na debulezza mia...!
- Elisa E vedimmo...! Simmo stati sempe int' 'o salone, jammo a vede'! 'A scatola, comm' è, grossa, piccerella... 'e che culore è?
- Renato E chi s'arricorda? Io me piglio sulo 'e pastiglie... m'arricordo ca so' celesti... meza 'a vota, ogni ora!
- Elisa Ah! Allora so' chill'integratori...! jammo a vede'...! *(si alzano ed escono insieme)*
- Matrona *(entra correndo in un camicione da notte bianco e cuffietta, attraversa la scena e ritorna indietro)* Io nun ce 'a faccio cchiu'... vulesse durmi'... stasera nun ne vo' sape'... 'e muri'! *(esce)*
- Aldo *(entra inseguendo Matrona, anch'egli con camicione da notte e papalina)* Muglietella bellella... viene cca', tengo n'ata ammasciata pe' te...! *(esce)*
- Elisa *(entra con Renato; tornano a sedersi)* Me dispiace...

Renato Verisse a me... e comme faccio? Forze... ma tu tieni che fa'? Vulissi veni' pure tu a 'sta riunione? Oramai... si d' 'e nuoste!

Elisa A chest'ora? E che riunione è? Ce stanno assai gente?

Renato Beh... s'ancumincia sempe cu' assai gente, ma poi... sai comm'è... quando se parla 'e politica... se formano 'e correnti... po' se fanno 'e coppie... e rimmanimmo sulì!

Elisa Ah! Rimmanummo sulì... e allora... finisce!

Renato Veramente... è proprio allora che s'avvia 'o bello... 'o poco 'e musica... 'nu bicchieriello...

Elisa *(sarcastica)* E s'avvia 'o bello! E tu... te senti... bello?

Renato Io... sicuro che songo bello! Tengo sulo 'nu poco 'e panzella... *(le fa il piedino)* ...e forse tu putisse pure scrivermi 'a ricetta p' 'e pastiglie...

Elisa *(scostandosi)* E allora, bello mio, nun aspetta'... avviate subito... p' 'e scale! Ma pe' chi m' 'e pigliata? Si nun te ne vai primma 'e mo', te piglio a scupate, 'e capito?

Renato Eh, comme si' esagerata! Era n'incontro... putevamo parla' pure d'affari...

Elisa Ah, si? Mo' se parla d'affari c' 'a musica e c' 'o bicchieriello...? *(si alzano)* Onorevole, arrivederci! Se volete le vostre pastiglie, rivolgetevi 'a farmacia 'e turno... ma io 'a ricetta nun t' 'a firmo!

Renato Di questa scortesia me ne ricordero'!

Elisa E io invece mi ricordero' tutto... mo' che te ne vai, passo 'o pettine pe' tutt' 'a casa, faccio asci' chelle pastiglie... e po' 'e dongo a chi saccio io... insieme alle istruzioni per l'uso che sai tu!

Renato Embe'? Tanto muglierema 'o sape già...!

Elisa Guarda che nun parlo 'e mugliereta... faccio piglia' l'impronte digitali 'a mariteme... e po' verimmo 'e chi so'! Chi sa cierti giornalisti che ne penzano...

Renato No! Tu nun farai chesta carugnata!

Elisa Arrivederci, Onorevole... mantieni 'e promesse che 'e fatto... io nun voglio perdere 'e cummesse... si no, me ce metto 'e punta, e te faccio vede' io!

Renato *(uscendo)* Questo gioco non durerà a lungo!

Elisa A me abbasta che dura fino a quanne stai assettato lla'... doppo, quanne vai in... onorata pensione... te manno 'a scatola 'a casa, faccio 'na bella raccumandata, e tanti saluti! Accussi' forse ce pienzi 'ncoppa, pure cu' ll'ati, primma 'e fa' cierti proposte... comme chella che m' 'e fatto primma... e comme a chella che m' 'e fatto mo'! Arrivederci e... buone riunioni! *(chiude la porta, sbattendola)* Ahhh! E ce simmo levati 'na sanguisuga 'a cuollo!

Matrona *(entra correndo, attraversa la scena e torna indietro)* Ma comme aggie fa'? Mo'... me ne veco 'ncopp' 'o terrazzo! *(esce)*

Aldo *(entra sempre inseguendo Matrona)* Muglietella bellella... viene cca', nun me so' spiegato buono...! Viene cca'... ce sta n'ata cosa che aggia pruva'! *(esce)*

Elisa

‘Aggio trovato ‘e pastiglie!

fine atto primo

ATTO SECONDO, SCENA PRIMA: Matrona, Aldo, Elisa, Pietro

- Matrona *(entra con un vassoio)* Jamme, piglieteve 'stu cafe', e duje biscottelli... Aldu', jammo... pari 'nu muorto!
- Aldo *(seduto e chinato in avanti)* Chillo me fa ancora male!
- Elisa *(seduta, prende una tazzina)* Ma tu che vuo'? Chi sbaglia pava... 'o gatto s' è sulo difeso...! E ringrazia a Dio ca tenevo l'antitetanica cca'... almeno mo' t' è medica' sulo n'ato paro 'e vote, e passa! *(prende una tazzina)* Ahh... grazie, Matrona... buono veramente!
- Aldo Chillo è 'nu disgraziato! Me pareva che teneva quaranta zampe... e tutte a scippa'! Povero a me! Che dolore!
- Matrona Povero jatto! Si 'o verisse mo'... 'a magnato, e se sta pulezzenzo cu' chella bella lenguetella... 'ncopp' 'o letto!
- Aldo Ma io nun scaccio che m' è pigliato, aiere sera! 'O liquore giallo...
- Elisa Ma qua' liquore...? T'aggio ditto che so' state chelle pastiglie 'e ll'Onorevole! 'A scatuletta sta sempe lla'?
- Aldo 'Ncopp' 'o mobile... *(indica il flacone)* e chi 'e tocca cchiu'? Comme se dice... so' ghiuto pe me fa' 'a croce... e me so' cecato n'uocchio!
- Elisa Matrona, io stammatina vulesse i' 'nu mumento a vede' 'nu servizio 'e piatti... Pietro aiere 'a fatto chillo guaio...! Vulisse veni' cu' me? M'aiuti pure a scegliere!
- Matrona Gnorsi! Aldu', che dici? 'Ai bisogno? Vulisse che t'accatto pure 'o giornale? O vulisse veni' pure tu...? Ja, nun jammo 'e corza... overo, Lisu'? 'A jatta pe' fa ampresa, facette 'e figli cecati!
- Aldo No, no... me fa ancora 'nu poco male... ma si truovi 'nu scatulo 'e cartone, purtamillo...
- Matrona E che c' 'e fa', cu' 'nu scatulo?
- Aldo No... è pe'... mettere sotto 'e sacchettielle... pe' nun fa' spurca' 'a machina 'e Pietro...
- Elisa Stai tranquillo, chi sa quanto cartone ce jesce d' 'e scatole d' 'e piatti...! Allora, Matro', jammo?
- Matrona Gnorsi! Jammo... nun è luntano, no? Si no m'aggie mettere 'o russetto, m'aggia cagna' 'o vestito, profuma', sistema' 'e capelli! Nun me pozzo fa vede' a tante gente accussi'!
- Elisa No, duje minuti a pere...
- Matrona Allora, jammo! Ciao, Aldu'! *(mettono i soprabiti ed escono)*
- Aldo Finamente... mo' putimmo fa' 'e cunti...! *(estrae da una tasca un temperino di cui prova il filo)* Chillo disgraziato! Ce taglio ll'ogne... 'a lingua... 'e zampe... 'a cora... 'a capo... e ce faccio magna' tutte cose! E po' 'o metto dint' 'o cartone e 'o jetto, accussi' nisciuno sape niente! *(si alza e si avvia verso l'interno, con il coltello levato)*

- Pietro *(entra dopo che Aldo è uscito)* Ahhh...! Elisa! So' turnato! Ma... *(vede i resti della colazione)* ...'anno magnato e so' asciuti tutti quanti...! Però... 'nu poco 'e cafe' me l'anno lassato! *(prende la tazzina; mentre sta bevendo si sente un miagolio arrabbiato ed uno strillo fuori scena)* E che d' è...?
- Aldo *(rientra, senza coltello, tenendosi stretto un lenzuolo al polso e lasciandone strofinare un'estremità a terra)* Chillo disgraziato me voleva svena'! Chillo...
- Pietro Ma che è succieso?
- Aldo Ah, tu stai cca'? E' 'na storia longa... stanotte m' 'a fatto male e me vulevo vendica'... 'o vatto, chillo disgraziato, appena 'a visto 'o curtiello, 'a fatto 'nu zumpo, m' 'a sfellato accusi' forte che pe' poco nun me tagliava 'a mano, cu' chell'ogne...! E mo' 'o scannepecure mio... 'o tene isso! Sta rugnulianne, e ce 'a miso 'na zampaccia 'ncoppa!
- Pietro Tu si' buono sulo ch' 'e valline! Mo' t' 'e mmedica'... chi sa Elisa quanne vene... e nun struscina' 'sto lenzuolo pe' terra...! Famme vede'... *(ispeziona il polso)* E chest' è? Ma famme 'nu piacere... e tu pigli 'nu lenzuolo sano sano pe' 'nu scippetello che manco se vere...?
- Aldo Ma che ci c'entra...? Chillo teneva l'intenzione! Steva tutto 'ngrifato e teneva l'uocchie 'e assassino... che dici, 'aggi i' 'o Spedale?
- Pietro Te ridono 'nfaccia! Nun è asciuto manco 'nu poco 'e sangue, aro' vuo' i'? Vatte a lava' 'e mani... e 'o... curtiello 'o vaco a piglia' io quann' è doppo... *(sbadiglia)* Mo' me metto 'nu poco 'ncopp' 'o letto, che stanotte nun aggio durmuto...
- Aldo A chi? Me vulisse fa' lava' n'ata vota? E me lassi sulo cu'... chillo?
- Pietro Ohè, ma che fosse? Tu tieni chell'esperienza cu' ll'animali e nun sai caccia' 'nu gatto? E po' chillo se va a fa' 'e giri suoi, a n'ato poco jesce, e 'o vedimmo stasera...! Io vaco a durmi' 'nu paro d'ore... ce verimmo cchiù tardi... *(esce sbadigliando)*
- Aldo E mo'? Mo' l'acconcio io! S' 'a pigliato 'o curtiello... e mo' le faccio piglia' 'a mmerecina! *(prende alcune pillole dalla confezione)* Ecco cca'...! Povera bestia, tene l'aritmia pure isso... cheste 'o stenneno! Quanne vo' magna', trova 'a tiella appripata! Dicette 'o pappice 'a noce: «Damme 'o tempo, ca te spertoso!» Certo ca 'sti pestiglie so' putenti... chi 'o sape si fossero bone pure p' 'e bestiulle mie... fecessero cchiu' capretti... cchiù pecurelle... cchiù puorcetielli...! Mo' m' 'e piglio e c' è dongo...! Tanto l'Onorevole s' è po' accatta'! Io nun 'e pozzo accatta', ca subbetto se sape int' 'o paese... succere 'nu scandalo... e po' manco m'arricordo 'o nomme...! Ma nun pozzo lassa' 'a scatola vacante! Già me ne so' pigliate cinche o sei...! Che ce metto 'o posto loro? *(esamina da vicino le pillole, le soppesa)* Eppure cheste me ricordano coccosa! Io aggio visto coccosa comme a cheste... *(pensieroso, ripone la scatola e mette le pillole in tasca)* ...stipa ca truovi... ...ma nun riesco a ricurderme che d' è!

ATTO SECONDO, SCENA SECONDA: Rosetta, Aldo

- Rosetta *(entra, sbadigliando, con un pigiama corto)* Mammà...? Aro' stai...? Ah, zi' Aldu', buon giorno! 'Essi visto a mammà?
- Aldo Si, è asciuta cu' Matrona, so' ghiute a accatta' 'e piatti... a pere...
- Rosetta Ah, aggio capito, canosco 'o negozio... è bello! E tu? Nun si' asciuto a piglia' 'nu poco d'aria? E jammo, muovete... nun penza' 'a fatica!
- Aldo No, no... io mo' me sto ripiglianne... chillo fetente d' 'o vatto... m' 'a fatto male cca'... *(interrompe il gesto a metà, rendendosi conto che parla con una signorina)* ...'o vracchio! Guarda... *(cerca invano il segno)* ...oiccanne... no, aspetta... forse è chest'ata mano...
- Rosetta Lassa sta', si nun vulive asci' nun c' è bisogno d' 'a scusa!
- Aldo Ma chillo overo m' 'a fatto male!
- Rosetta E addo'? *(si alza e guarda accuratamente prima una mano e poi l'altra di Aldo)* E chesto fosse? Ma nun è niente!
- Aldo Va be'... po, quann' è doppo... tu si' 'na signurina minurenne... mo' nun m' 'o ricordo... t' 'o dico dimane!
- Rosetta *(si siede e prende un caffè, ormai freddo)* Bleah... Comme se po' fa' 'na cosa accussi'? E' 'na vera schifezza!
- Aldo *(equivocando)* Io nun aggio ditto niente!
- Rosetta 'O zi', ma che te piglia? 'E durmuto buono, o si stato scetato tutt' 'a nuttata? E 'a zia s' è arripusata, o 'a fatto 'a stessa cosa toja? Ve fusseve... attaccati... come a cane e gatto pure stavota?
- Aldo *(alzando le mani, in segno di innocenza)* Nu' poco ce simmo appiccecati, pe' via che essa... io... però... 'o cane nun ce steva... ...io nun aggio ditto niente e nun aggio fatto niente!
- Rosetta *(lo guarda dubbiosa)* Mah! Chi 'o sape... Ma chisti so' chilli che 'ate purtate vuje? Mo' me magno 'nu dolcino... uh, ce stanno pure 'e salati... è 'o taralluccio d' 'a zia...?
- Aldo Pe' carità! Io nun aggio ditto niente, nun aggio fatto niente e nun aggio sentuto niente!
- Rosetta 'O zi', forse è l'aria nosta che te fa male...
- Aldo No, è stato 'o vatto!
- Rosetta Sti' tarallucci so' proprio buoni...! A me me piace d' 'e zuca', se fanno tienneri poco a poco e se sente meglio 'o sapore...! A proposito... scummetto che 'o Capitano s' è fernuto 'a scatuletta... Tu sai tratta' cu' ll'animali... che dici, ce metto l'umido o 'e croccantini?
- Aldo 'E crucchentini! 'E canosco! Oilloco che ce voleva! Ce stessero chilli... celesti?
- Rosetta Che ne saccio? Chilli songo ammiscati, 'e tutt' 'e culuri...!
- Aldo Facimmo accussi'... voglio fa' pace c' 'o vatto... dammella a me 'a scatola, e ce 'a metto io dint' 'a tiella...

Rosetta Allora ce pienze tu...? (*apre un mobiletto, prende una scatola e la porge ad Aldo*) So' pure fernuti, chesta è l'urdema scatola...! Chillo magna troppo! Mah! Comunque io me vaco a fa' 'na doccia... nun è che te serve 'o bagno?

Aldo A chi? Ma inzomma, me vulite fa' lava' tutti quanti n'ata vota? Chella, ll'acqua è pericolosa! Vai, va'... 'o vatto tuoio ce penzo io! Nun te prioccupa', le faccio truva' 'na bella tielluccia appriparata! Anzi... ce 'a vaco a mettere proprio mo'! Ah! Aspiette... tenisse una 'e chelli belle penne chiatte chiatte... celeste? E... 'nu paro 'e fogli 'e carta?

Rosetta Nu' pennarello? Si... (*apre un cassetto e gli dà i materiali*) ...pure 'a penna... ma te si' fissato c' 'o blu, oggi? A che te serve?

Aldo No è che... voglio scrivere 'na cosa a Matrona... e chella senza lente... ce l'aggia scrivere gruosso... sai cumm' è...

Rosetta No, nun 'o saccio comm' è...! Va buono accussì, o vulisse 'nu blocco sano?

Aldo Ah, si, tu si' ancora piccerella... nun te prioccupa'! (*esce*)

Rosetta Io a chisto nun 'o veco buono... sarra' 'a vicchiaia? Mah...! (*esce*)

ATTO SECONDO, SCENA TERZA: Elisa, Matrona, Rosetta, Aldo

Elisa e Matrona *(entrano, in silenzio e si siedono)*

Matrona Nun so' fatti miei, 'o sacco... ma io nun 'esse spiso tutte 'sti sorde... a lu cunto 'e sentuto lu chianto!

Elisa Matro', cca' nun stammo 'o mercato! E forse nun 'essemo fatto chella figura 'e... niente, si tu nun te mettive a fa' 'e prove!

Matrona Aggi pacienza... ma chillo 'o mercato accussi' fanno, e 'e piatti buoni nun se rompeno! Chillo era 'nu servizio difettuso, ce steva 'a senga, e nun se vereva!

Elisa A tutt' 'e vintiquattro piatti?

Matrona Gnorsi'! Si no nun se rumpevano subbeto subbeto! E po', 'e visto? Po' 'a cacciato fore chillo buono! Pecchè chill'ato servizio nun s' è rutto?

Elisa Se vere che te si' stancata 'a mano... e meno male che nun 'e pruvato pure 'e bicchieri...

Matrona Ma io l'aggio pruvati! Cu' ll'ogne! Tu stive fecenne 'o schek... nun se n' è rutto niscuno!

Elisa Matro'... quann' 'e cunsegnano... nun 'e prova' cchiù, va buono?

Matrona No, nun c'è bisogno... tanto mo' l' è accattate! 'E rompe Pietro!

Elisa E io ce scasso 'a capa! Matro', che vulimmo cucena', oggi?

Matrona Aiere ce steva paricchia rubetella... nun è rimasto niente?

Elisa Sulo robba... p' 'a sera... capisce a me... ostriche, aragosta... filettielli 'e spigula... robba leggera... e che rinforza!

Matrona Allore è meglio si ce 'o magnemmo mo', si no stasera... Alduccio... se sceta n'ata vota... nun m' 'a fatto durmi'! E mo' scummetto che starra' durmenne...

Elisa Allora nun c'è bisogno 'e cucena'... *(guarda l'orologio)* io vaco a arapi' 'o studio... tu... te vulisse arripusa'?

Matrona Gnorsi'! Mo' levo 'a miezo chesti quatto tazzulelle... e me vaco a stennere... Eh! Te metto pure 'e panni int' 'a lavatrice!

Elisa Ah, va buono, grazie... Chella, 'a signora, tene 'nu sacco 'e cose 'a fa', e ata gente nun se trova! Allora io vaco... ce verimmo appena fernisco...*(mette il soprabito ed esce)*

Rosetta *(entra in accappatoio che le lascia le gambe scoperte e con un asciugamani in testa)* Ohe', 'a zi'... 'ate accattato 'e piatti?

Matrona Svergognata! E tu accussi' te ne vieni? E si ce steva Alduccio...

Rosetta Embe'? Che ce sta 'a fore? Sulo 'e cosce... e po', stammatina ce aggio parlato c' 'o zio... stevo ancora c' 'o pigiana... curto!

Matrona Ah...! E che t' 'a ditto?

Rosetta Me vuleva fa vede' 'o vatto addo' l'eva fatto male... ma nun truvava cchiu' 'o posto... *(con enfasi)* me ce so' dovuta mettere c' 'a capo 'ncoppa, pe' vede'

coccosa! Po' m' 'a ditto che ve site attaccati stanotte... mentre ca me stevo zucanne 'o taralluccio...

- Matrona Maronna! *(si dispera, con le mani nei capelli)* Io 'o cciro veramente! Depravato! Me sento... male! *(sviene su una sedia)*
- Rosetta 'A zi'...! Aiuto! *(si rivolge verso l'interno)* 'O zi'... zi Aldo! Curre cca'! Mammà..., addo' stai?
- Aldo *(entra, con le dita macchiate di celeste)* Che c'è? Uh, Matro'... ce è succieso?
- Rosetta 'E svenuta! Steveme parlanne e... vaco a avvisa' a mamma'... nun risponne, chesta è ll'ora che sta 'o sturio! Si nun po' lassa'... ce rimango io!
- Aldo Aspietta...! Vestete, primma... accussi' aro' vaje?
- Rosetta Sì, vaco... dalle coccosa... 'nu poco d'acqua! *(esce)*
- Aldo Acqua? No, no... *(prende una bottiglietta dalla tasca, l'apre e la fa annusare a Matrona)* ...l'acqua fa' nfracida' 'e bastimienti a mare... Matro'... Matro'... scetate!
- Matrona *(si riprende lentamente, e si rende conto di essere sola con Aldo)* Schifuso... fetente... depravato...! 'E spurcato chella povera guegliuncella...
- Rosetta *(entra vestita sommariamente, infila un soprabito ed esce)* Io vaco... dalle duje schiaffetielli...
- Aldo *(rimette la bottiglietta in tasca ed esegue, con molto timore)* Matro'... l' 'a ordinato 'o mierico...! Nun te 'nquarta'... brava, te stai arripiglianne... e po' io me so' spurcato 'e mani... io sulo!
- Matrona Tu si' 'nu disgraziato! Ma comme te veneno 'ncape cierti cose? Viecchio, rimbambito...! Mo' mo'... acchiappo a Pietro... te faccio arresta', te faccio chiurere 'ngalera... tu si' 'nu depravato, 'nu fetente...! Tu 'e acciso n'anime innucente...! Schifuso! Nun 'e vere' cchiù 'o sole, e 'e muri' dannato, in galera!
- Aldo Pe' 'nu vatto? Ma nun te pare....
- Matrona Nun ce stanno parole...! 'E spurcato 'nu foglio 'e carta janca... c' 'e menato 'ncoppe tutt' 'e schifezze toje...! Tu 'e i' all'inferno... mo' mo', senza remissioni! Nun ce sta perdono pe' chello che 'e fatto!
- Aldo Pe' 'nu foglio che aggio spurcato? Ma nun...
- Matrona Basta! Tu puo' sta sulemente 'miez' 'a ll'animali...! Si addiventato comme uno 'e loro! Voglio divurzia'! Nun te permettere cchiu' 'e dicere che songo mugliera a te! Pietru' addo stai? *(uscendo)* Piglia 'e manette... e fa' veni' 'a camiuNETTA...!
- Aldo Mah! Mo' aspetto ca le passa 'nu poco, e po' veco che è succieso... Chillo disgreziato! S' è magnato sulo 'e pestiglie, 'e crucchentini l' 'a lassati e se n' è fiuto! E' comm' 'a 'na vorpe... e po' 'o culore nun è 'o stesso! *(si guarda le dita)* 'O pennerello va buono sulo 'ncopp' 'e deta meje! Ce vulesse cocche cosa... proprio celeste... aggio trovato! Finalmente, ce sta, ce sta...! 'O rusario 'e Matrona! 'O smonto, piglio 'e petruzzelle... chelle vanno proprio bone! Sarrenno cinquanta... no, songo 'e cchiù... ce jesce tutt' 'a scatuletta! E jammo! M' 'e piglio tutte quante! Ce ne metto n'ato paro 'o vatto, ll'ate

m'astipo... chi sa comme sarrenno cuntienti li puorci miei! *(prende il flacone ed esce)*

ATTO SECONDO, SCENA QUARTA: Pietro, Matrona, Rosetta, Elisa, Aldo

- Pietro *(entra, sbadigliando)* Ma che è succieso? Famme piglia' 'nu poco 'e cafè, nun aggio capito niente... *(si siedono)*
- Matrona Niente cafè! Primme 'e arresta' chillo depravato...
- Pietro Matrò, nun se po' arresta' nisciuno, si nun se sape chi è, si nun ce sta reato, si nun se sape 'o fatto... ma chi è 'stu depravato? Che 'a fatto?
- Matrona Eh! Ma si te dico io, tu t' 'ea fida'! Pe' l'arresta' 'e sape' pure proprio tutt' 'e fatti? E si 'e fatti una nun 'e vulesse dicere...? Pe' delicatezza... ce sta... n'anime innucente che... uno 'a spurcheto... Tu arrestalo, e basta!
- Pietro Matrò, e pe' "delicatezza" nun me putive fa' durmi' n'ato poco? Io stanotte nun aggio durmutato...
- Matrona Manco io! Chillo depravato... 'e Alduccio... s' 'a pigliato chelli pestiglie... e... nun m' 'a fatto durmi'!
- Pietro Allora, si' tu l'anima innocente? 'Na femmena spusata?
- Matrona 'O vuo' sape'? E io t' 'o dico! Rosetta...! Chillo depravato 'a fatto... cose turche! M' 'a ditto essa...
- Pietro E l'adda dicere pure a me, ca le songo pate! Addo' sta?
- Matrona S' è vestuta e è ghiuta addo' muglierete... pecche' io so' svenuta...
- Rosetta e Elisa *(entrano)*
- Rosetta 'A zi'! Allora stai bona!
- Elisa Comme mai si' svenuta? Famme vede'... *(le scruta la faccia e le tasta il polso)* ...niente! Ma comme mai...?
- Matrona Ohe' Rose',... dincelle pure a loro, chello che n' 'e ditto a me... primme che... nun te mettere scuorno! E' stato chello che m' 'e fatto sveni'!
- Rosetta E che t'aggio ditto...? 'E che m'essa mettere scuorno? Ca 'o zio me vuleva fa vede' 'o vraccio addo' l'eva fatto male 'o vatto... ma nun trovava cchiu' 'o posto... e aggio dovuto guarda' 'a vicino, pe' vede' coccosa! Po' m' 'a ditto che ve site appiccecati stanotte! Chesto ce simmo ditti... Ah! Aggio ditto pure che 'e tarallucci che 'e fatto tu so' buoni.....
- Matrona Uh... ma io evo capito n'ata cosa...
- Elisa Matro', io me ne scappo, tengo 'a cliente che aspetta... me fa piacere che te si' ripigliata! *(esce di corsa)*
- Pietro E chisto povero cristiano, 'o vulive fa' i' 'ngalera pe' chesto? Matro'... pienzece buono, viri 'e capi' buono, prima 'e accusa' ll'ati! Io... me ne torno a durmi'! *(esce)*
- Matrona *(a Rosetta)* Ma io 'eve capito n'ata cosa...!
- Rosetta 'A zi', ma che te penzassi? Chillo, 'o zio, è tanto caro... e io le voglio assai bene, comme a te! Me dispiace quanne v'appiccecate... papà e mamma 'o fanno spesso... ma nun fanno overo!

Matrona Eh, si...! Chilli se vonno bene! L'ammore verace è quanno s'appicceca e se fa pace!

Rosetta 'O sai... *(si avvicina, con fare complice)* Io fatico a Pisa, songo spesso fore... chilli se so' abituati a sta' sulì, forse nun ce penzano... cierti vote, sapisse papà che le dice...! 'A piglia c' 'o buono... ma essa tene sempe... mal' 'e capa! Nun vo' mai fa' carte!

Matrona Ma comme, tu te miette a senti'...?

Rosetta 'A zi', io songo 'na guagliona moderna! Nun me metto a senti'... tanto saccio gia' tutte cose! Te si' scurdata che so' mierico pure io? 'O fatto e che loro nun chiurono 'a porta, cierti vote aggia aiza' pure 'o volume d' 'a televisione, si no nun me fanno capi' niente!

Matrona Maronna, aiutace! Ma allora tu... 'e capito che io e Alduccio... stanotte...

Rosetta 'Ate fatto paricchia ammiuna pure vuje! M' 'ate tenuta scetata pure a me e m' 'ate fatto fa' doie risate quanne curriveve p' 'a casa! 'A zi'... forse... si te mettisse 'na cammisa 'e notte... cchiù moderna... zi' Alduccio facesse... 'o duvere 'e chi è 'nzurato... cchiù spesso! E po'... falle cocche vota 'nu poco 'e colazione 'a matina... doje ova...!

Matrona Ma tu viri che me succere! 'Na guagliuncella... che me da' 'e cunzigli a me! E... comme fossero 'sti cammise...?

Rosetta *(prende un catalogo da un cassetto)* Brava 'a zia! Guardati chisto, e scigliete 'na bella cammisa nova...

Matrona *(sfoglia il catalogo)* Maronna! Cheste teneno tutte cose 'a fore! Ma... se fanno pure mettere 'ncoppa li giornali...! E nun se metteno scuorno?

Rosetta 'A zi', chelle so' pavate! Si no chi s'accattasse 'a robba? Ecco... guarda chesta!

Matrona Maronna! Io... no, no... siente... nun se po' fa' accussi'... si ce stai tu, io me metto scuorno! Facimmo 'na cosa... io m' 'e veco... e po' te dico che aggio scevuto... *(sfoglia rapidamente)* ...forze pure 'nu poco 'e biancheria... doje tendulelle... però faccio pave' tutte cose e Alduccio... Ma po' comme faccio pe' l'ave'?

Rosetta E' facile! Te faccio arriva' 'o pacco 'a casa, se pava 'o pustino... e nisciuno sape che ce sta dintò... 'o giornale t' 'o puo' tene', cca' ne arriva uno ogni mese, e po' arrivano pure a te...

Matrona Allora me vaco 'nu poco a arrepusa', e m' 'o leggio 'ncopp' 'o letto... *(uscendo, guarda ancora la rivista)* Maronna!

Aldo *(entra, nascondendo il flacone dietro la schiena e incrociandosi con Matrona)* T' 'e passato 'o quarto? 'E fernuto?

Matrona *(nascondendo a sua volta il catalogo in maniera goffa)* Quale quarto? Ma tu te stisse sunnanne? Te siente buono? *(esce)*

ATTO SECONDO, SCENA QUINTA: Pietro, Rosetta, Aldo, Renato

- Aldo *(sempre tenendo con una mano il flacone dietro la schiena)* Ah, Rose'... io ce l'aggio misi chilli crucchentini... ma chillo vatto è disgraziato! Nun ce sta! Nun se fa' vere'... se ne fosse fiuto?
- Rosetta Nun te preoccupa', chillo nun s' 'a scorda 'a via! Mo' fa' chello che adda fa'... me sape che tene 'nu paro 'e micelle... e po' torna 'o ristorante!
- Aldo Vi' che bella vita! A proposito 'e ristorante... a me me sta venenne 'nu poco 'e languidezza...
- Rosetta Pe' mangia' ce vo tempo! Ma tu... nun fai mai colazione 'a matina? Mo' te preparo io 'na 'mpustarella... che dici?
- Aldo Eh, quasi quasi...! Ma no assaje... anzi... chello che ce sta... viri tu!
- Rosetta Faccio subito! *(esce)*
- Aldo Meno male ca se n' è ghiuta! 'Sta scatola è troppo grossa... è 'na scucciatura... *(prende il flacone e lo depone sul mobile)* Ecco cca'!
- Pietro *(entra, sbadigliando)* Uhe, Aldu'... che stai facenne?
- Aldo *(sorpreso, simula di spolverare)* Ah, niente... ce steva 'nu' poco 'e povere...!
- Pietro Seee! E tu viri sulo 'a povere? Lassammo perdere...! Tutto a posto cu' Matrona? Poco fa, che saccio, diceva che 'eva capito 'na cosa sbagliata...
- Aldo Chella nun capisce mai buono... eh! Ch' 'e femmene ce vo' pazienza... stanno sempe a critica'... o' ciuccio chiamma recchia longa 'o cavallo!
- Pietro Overo, eh...?
- Rosetta *(si affaccia dalle quinte e poi rientra)* 'O zi', vienete a fa' 'nu poco 'e marenna! T'aggio fatto doje ova, 'o zabaione, e po' ce sta 'o pesce c' 'a maionese, 'e tartine c' 'o caviale, 'nu poco 'e vino russo, 'o tiramisù... accusi' puo' scegliere!
- Aldo Tieni 'na figlia d'oro! 'A sentuto ca tenevo languidezza... *(esce)*
- Pietro E chesta nun è languidezza, è famme nera! Beato a te, tiene 'nu stommaco 'e fierro! Buon appetito!
- (bussano)*
- Pietro Ancuminciammo! Ma Elisa nun ce sta... *(apre e richiude subito)* Non compriamo niente! Jatevenne!
- (bussano)*
- Pietro N'ata vota? *(apre)* Nun ce... oh! Onorevole!
- Renato *(entra con soprabito chiuso, cappello calcato, occhiali neri in mano)* Scusate, sono in incognito...!
- Pietro E per questo non vi avevo riconosciuto! Come mai da queste parti? *(non lo invita a sedersi)*
- Renato E' che, sicuramente, qui... ho lasciato una scatola di medicinali... mi servono urgentemente... per la buona riuscita di una... riunione! Ma non posso

comprarli! Non trovo il medico per la prescrizione... e ci sono nuovi controlli farmaceutici... forse voi o vostra moglie ne sapete qualcosa...

Pietro Esatto! Voi non parlate di aspirine... verooo?

Renato Non mi mettete in difficoltà... non voglio disturbare la dottoressa... non le volevo dare l'impressione di chiedere a lei la ricetta...

Pietro Che non vi avrebbe scritto... è permesso solo in specifici casi, e voi... *(lo guarda)* ...non rientrate!

Renato Sì, però... Aillanne! *(indica sul mobile)* Eccolo! E' quello il mio flacone! Datemelo, per favore...

Pietro Vostra moglie è una che vede nel futuro! Mi ha detto che sareste ritornato... ma sono sicuro che voi non volete il flacone, eh, eh..., ma il contenuto...!

Renato Ah! Lo sapete pure voi, il fatto? Eh, già... con le donne... non ci si può fidare...! Va bene! Datemi solo il contenuto... però solo la metà... se no finisce che si sforma la tasca!

Pietro Va bene... vi metto le pillole in un foglio di carta...

Renato No, no... sì, sì, sì...!

Pietro *(prende un foglio dal cassetto, e lo prepara sul tavolo; poi versa dalla scatola alcune pillole nel foglio, e lo chiude)* Eccovi...

Renato *(prende l'involto e lo mette in tasca)* Grazie! E... datemene una sciolta, la prendo subito... anzi, metà... *(si impossessa di una pillola e la mette in bocca)*

Pietro Ma non vi serve acqua?

Renato *(cercando di spezzarla con i denti)* No, no... ma come s'è fatta tosta! *(dà un colpo deciso e si porta le mani alla bocca)* Mamma mia! Che dolore! Me so' fatto male...! E' scappata... e me so' muzzicato! Sento 'o sangue 'mmocca! E mo' comme faccio? Addo' me presento? *(uscendo e gesticolando)* Grazie...! Addio... riunione! Che dolore! Che dolore!

ATTO SECONDO, SCENA SESTA: Pietro, Aldo, Matrona, Elisa

Aldo *(entra)* Che magnata! *(rutta)* Eh, si ce steveno ll'animeli miei, cca', s' 'a vereveno proprio proprio bona...

Pietro Ma mo', quanne se fa ll'ora... tu che fai, mangi n'ata vota?

Aldo E' pe' fa' onore a sorema! Sicuro che magno! Forse nun me faccio 'a tiella 'e pasta sana sana, però...

Matrona *(entra portando un foglio tra le mani, con premura)* Rosetta? 'Ate visto a Rosetta? Rosetta! Aro' stai? Rosetta! *(esce)*

Aldo Ma io nun saccio comme 'a veco! 'A casa nun fa mai accussi'!

Pietro Beh... *(guardando verso l'interno)* ...è ghiuta int' 'a cucina... mo' 'a 'ncontra e se calma!

Aldo Speriammo! Nun aggio ancora capito che è succieso poco fa... mah! Mo' sa' che faccio...? Me metto 'nu poco 'ncopp' 'o lietto... accussi alleggerisco... e pozzo magna' 'n'ata vota! Ah! Po' voglio vede' si torna 'o vatto...

Pietro P' 'o gatto nun te preoccupa'... e riposate quanto vuo', ca te fa bene!

Aldo *(sbadigliando)* Si... meno male ca chilli guagliuni faticano buono, 'a casa... pozzo sta' queto... chiammetemi, quanno se magna! *(esce)*

Pietro Che ore so'? *(guarda l'orologio)* Chillo scemo 'e ll'Onorevole m' 'a fatto perdere tempo! Mò, si telefono 'a Centrale, chilli me dicono sicuro 'e me fa' vede'... tanto vale che ce vaco direttamente... Aldo dorme... Matrona sta cu' Rosetta... Elisa 'ave tempo...

Elisa *(entra)*

Pietro Ue', io stevo ascenne... 'e fatto primma?

Elisa Si... *(togliendosi in soprabito)* Oggi solo doje signore... e po' me sento 'nu poco stanca, 'a ieri...

Pietro Sì, ce crero...! Certo che è stata 'na bella cerimonia! E che mangiata! Ma comme 'ate fatto a prepara' tutti chill'aperitivi... 'o timballo..., 'a carne in gelatina..., pesce 'e tutt' 'e manere... e quanti dolci!

Elisa Chi faceva 'na cosa, chi ne faceva n'ata... 'o cuoco 'a penzato 'o guosso... e nuje 'e dettagli, 'e presentazioni... Erano purzioni piccerelle, perciò 'ammo fatto paricchi piattelli... vinti perzone!

Pietro Già... oggi simmo a pochi... magari mangiammo cocche cosa che è rimasto, accusi' nun c'è bisogno che cucini... te putisse arripusa' 'nu poco... stammo quase sulì... che dici... te vulisse mena' 'nu poco 'ncopp' 'o lietto? Magari... venesse pure io... ce facessemo doje chiacchiere... 'o scuro... comme faceveme 'na vota...

Elisa Ma è matina!

Pietro *(si avvicina ad Elisa)* E allora? Nun ce sta nisciuno... e nun tenimmo 'a libertà 'e sta' sulì n'oretta...? Po'... si ce purtassemo 'nu poco 'e spumante e doje ostriche ...

Elisa Ohe' ma che t' 'e miso 'ncapo... te fai veni' cierte idee... e a me...

Elisa e Pietro *(in coro)* ...me fa male 'a capa!

Pietro *(senza entusiasmo)* Lassammo sta'...! Sienti, vaco 'nu poco in Centrale... aiere sera c' è stata ammuina, 'anno fatto a palate 'a festa in piazza... feriti gravi... aggio fatto servizio tutt' 'a nuttata, vaco a vede' si pozzo aiuta' 'e colleghi... ma nun torno tardi, 'a jurnata già l'aggio fatta! Ciao, ce verimmo! *(esce)*

Elisa *(distrattamente)* Ce verimmo! *(si gira intorno e poi tra sé)* Certo che ce vulesse 'na pulezzatella, a 'sta casa mia! 'A signora vene sulo 'e tre... veco si se ferma 'nu poco 'e cchiù... doppo chell'invasione 'e scustumati... *(raccolge il grano del rosario)* Tiè, ce sta pure 'a preta 'e 'na cullana... o n'orecchino... chi 'o sape chi 'a perza! *(lo mette sul tavolo)*

ATTO SECONDO, SCENA SETTIMA: Elisa, Erica, Aldo

(bussano)

- Elisa E chi sarra'? Forse Pietro s' è scurdato 'e chiavi... *(va ad aprire)*
- Erica *(entra con un collarino in mano, con decisione)* Permesso, scusate!
- Elisa Gentile... *(calcando sulla parola)* signora... come mai da queste parti?
- Erica Io... sono indignata! Ecco! Vedete questo collarino? Ci sta il vostro nome sopra... e il nome del gatto! Che schifezza 'e gusti che tenite! Comme se fa a chiammare un gatto "Capitano"? Quello è un mandrillo, altro che gatto! Mi ha traumatizzato Serenella! Non so come ci è riuscito... ma l'ho trovato sul terrazzo... lui e la mia povera, piccola Serenella... la stava... ..e poi, mica hanno finito... io strillavo... e loro niente! Poi se ne sono scappati... e sono andati sul tetto vicino... e lui che continuava!
- Elisa Gentile... signora... io non posso essere responsabile... voi sapete che i gatti sono abbastanza indipendenti... e poi... non si accoppiano se non c'è volontà di entrambi!
- Erica Vui l'ata taglia'... lo dovete sterilizzare! Io ho speso fior di soldi per conservare intatta la purezza della figliolanza della mia micina... e quello... e quello...
- Elisa Eh, già... ma noi non siamo d'accordo a sterilizzare il gatto... Niente da fare! Vi da' fastidio? Punitelo! Cacciatelo via! Ammesso che ci riusciate...! E come vi siete procurata il collarino?
- Erica Gliel' ho levato mentre loro... lui... non poteva muoversi... era già mezzo sfilato...
- Elisa E allora lo potevate cacciare!
- Erica Ci ho provato... volete vedere la fasciatura? Ho due braccia... sembrano mortadelle!
- Elisa Bene, signora, grazie per averci riportato il collarino... ora, se non vi dispiace... avrei da fare!
- Erica Eh? Mi mettete alla porta? Ma comme... te permietti, meza sola? ...! Chella Serenella mia... puverella... mo' sta sbattuta pe' terra e tene ancora 'a lengua 'a fore! Chillo mandrillo l' 'a... traumatizzata! Tu m' è pava' 'e danni!
- Elisa Ah... meza sola a me...? 'A parlato 'a cucozza spaccata... vavattene, 'e capito? 'E danni... see! Te si' ammedicata? E mo' vatte a taglia' 'e corna! Te serve 'a sega elettrica, pe' caso?
- Erica Ahhh! Io 'sta cosa nun m' 'a scordo!
- Elisa Certo che tu e maritete tenite 'na memoria bona! V'arricurdate tutte cose... però ve scurdate 'e pastiglie in giro! 'O vidi chillo flacone? *(lo indica)* 'O canusci? Chi 'o sape 'e chi so' ll'impronte digitali lla' 'ncoppa... vulesse fa' diverti' a mio marito...
- Erica Ue'... e che so' 'sti ricatti...?

Elisa Qua' ricatti? 'O flacone è 'o tuojo...? No, eh...? E allora 'e che te miette appaura? Dimme 'na cosa... te serve 'a sega a mano o chella elettrica? Guarda che fai primma...

Erica Ma comme te permette? Renato me vo' bene... e io nun permetto che...

Elisa E io nun tengo tempo 'a perdere cu' gente comm' 'a te... e a maritete! Jesce 'a cca', e nun te fa' vede' cchiu', tu e chillo chiochiero! Vidi comm' 'e fa', fattella pure tu 'na... riunione cu' isso, e dincelle pure che è inutile che 'a vene a dumanda' a me! E nun t'azzarda' cchiu' a guarda' a Pietro... si no te vengo a truva'... e 'a meza cucozza addiventa pure'! *(la spinge verso la porta, la fa uscire e sbatte l'uscio)* Ahhh! Ma comme me sento bona... quasi quasi... nun me fa manco male 'a capa! *(pausa)* E che è chesto rummore...? *(ispeziona le porte)* No... vene 'a cca'... 'a stanza 'e lietto... Matrona! Aldo! Site vuje...? Ma che state facenne?

Aldo *(esce, detergendosi il sudore con il fazzoletto, con il catalogo piegato in mano)* Eli'... so' io sulo... siente... ma addo' vuje... è normale vere' 'a gente... insomma 'e guaglione... annure 'ncopp' 'e giornali?

Elisa Comme? Quale giornale?

Aldo Chisto... *(glielo mostra)*

Elisa Ah, chi sa che me pensavo...! E cheste mica so' spugliate... è pubblicità d' 'e vestiti 'a notte!

Aldo Manneggia 'o suricillo... e che 'ato ce vo', pe' dicere che so' spugliate? 'A radiografia? Io me so' ghiuto a cucca'... me vulevo arripusa' 'nu poco... e me so' truveto chisto 'ncopp' 'o lietto... e che vuo' durmi' cchiu'? Po',aggio magnato pure 'na marenella... e me sento 'nu poco... pesante...! Tieni niente pe' digeri'?

Elisa E che te si' magnato?

Aldo Doje ova fritte, 'nu tazzone 'e zabaglione, miezo piattello 'e pesce c' 'a maionese..., po' dieci o durici 'e chelli tartine c' 'o caviale, 'nu miezo litro 'e vino russo, quatto felle 'e tiremisù... e 'o riesto nun m'arricordo... Ah, si! 'Na mpusterella 'e pane pepe e 'nzogna c' 'a murtadella!

Elisa Si... ma dico... oggi, no aiere sera... oggi che te si' magnato?

Aldo E mo' te l'aggio fernuto 'e dicere...! Io tenevo 'nu poco 'e... languidezza... e quanne se magna, se cumbatte c' 'a morte!

Elisa *(seria)* Ma tu dici overo...?

Aldo Si... ma pecche'...?

Elisa E jammucenne! Verimmo si ce 'a faccio, si no t'aggia purtà 'o Spidale! Vieni 'ncopp' 'o lietto... primma che te vene coccosa... e pierde 'a battaglia! 'Nu bello lavaggio! *(lo prende per il braccio e lo tira all'uscita)*

Aldo Lavaggio? Cu' ll'acqua? Maronna! Che 'ato me vuo' lava'? Io ll'acqua nun 'a voglio...! Io... nun 'o pozzo fa'! Aggia asci', me serve 'nu rusario celeste!

Elisa Jammo, lassa perdere 'sti scuse... facimmo sulo 'na flebo dint' 'o vraccio... chillo l'ago è piccerillo!

Aldo Maronna! Nun è abbastato 'a fore, chesta me vo' lava' pure 'a rento... cu' ll'acqua!

Elisa E vulisse che te faccio 'a flebo c' 'o vino, pe' caso? Cu' tutte st'ova che te si' magnato, si nun te spicci, addivienti giallo! Jammuncenne! *(lo porta a forza verso l'interno, incurante delle sue proteste)*

Aldo Io me metto appaura! Aggia asci'! Nun 'o voglio ll'ago! Nun me voglio lava'...!

fine secondo atto

ATTO TERZO, SCENA PRIMA: Rosetta, Matrona

- Rosetta *(seduta, rivolta verso l'uscita interna)* Allora?
- Matrona *(uscendo)* Sta buono! 'St'ata butteglia è quasi fernuta... 'a n'ato poco 'amma mettere 'a nova... Il'urdema! Io le vulevo dicere 'nu rusario... ma nun trovo cchiù 'a curona e po'... chillo fetente nun se l'ammerita! Adda i' all'inferno cu' tutt' 'e scarpe! I' l'acciro! Quanne so' trasuta a purtarle 'a marenna, steva pazzianne ancora cu' chillo giornale... l' 'a cunsumato!
- Rosetta Ma... guardava sulo 'o giornale...? E a te, nun t' 'a dato retta?
- Matrona Ma quanne mai? S' è annascuso 'o giornale, s' 'a pigliato 'a marenna... e s' è miso a magna', isso 'a 'na parte e 'o vatto all'ata... mo' vanno d'accordo tutt' 'e duje... Nun m' 'a ditto niente! Ma io l'aggio visto 'o stesso! S'è miso a taglia' 'e fotografie d' 'e guaglione annure, c' 'a furbicella! Io l'acciro!
- Rosetta Siente, 'a zi'... cca' ce vo' 'a terapia d'urto! Mo' che ce ne jammo a durmi', te presto io 'na bella cammisa... e verimmo si se sceta o no!
- Matrona Maronna! Una 'e chelle...? Io me metto scuorno!
- Rosetta E chi te vere? Sulo zi' Alduccio... tanto mò fernisce ch' 'e lavaggi... e cchiù tardi te può 'i a repusa' pure tu... aspiettame cca', io ne tengo una nova nova... ancora dint' 'a scatola... 'a vaco a piglia'... e si te piace, t' 'a tieni, e me n'accati n'ata!
- Matrona *(si siede)* Ma tu viri che me succere! 'Na guagliuncella... che me da' 'e cunzigli a me! *(vede il grano del rosario, lo esamina e lo rimette sul tavolo)* Ohe'... e tu che ce fai cca'? Allora 'o rusario mio l'anno rutto! Perciò nun 'o trovavo! E 'o riesto? E chi sarrà stato...? Alduccio! 'A fatto 'a faccia janca, mentre che stevo guardanne int' 'a valigia p' 'o trova'... e io me pensavo che era p' 'a serenga! Chi sa addo' 'a miso 'o riesto... Appena ca se sose, l'acciro! Io stavota l'acciro overamente!
- Rosetta *(rientra portando una scatola delle dimensioni di un pacchetto di sigarette)* Oiccanne!
- Matrona E chesta... è 'a cinta, sicuro... e 'o riesto?
- Rosetta Sta tutto cca'!
- Matrona Maronna! Accussi' piccirillo? Io me metto scuorno!
- Rosetta 'A zi', nun è assai piccerillo, è... vaporoso! Perciò se po' mettere int' 'a scatola piccerella... e jesce senza 'na piega! Ma mo'... tu 'e fa' n'ata cosa... 'o zio se sta arripusanne... 'a fatto marenna... stasera ce simmo tenuti liggieri... t' è magna' cocche cosa pure tu... si no... isso... e tu... nun jate d'accordo!
- Matrona Ma tu viri che me succere! Hai ragione... magari me putesse fa' 'nu bicchiarriello 'e vino...
- Rosetta ... e cocche cosa primma... si no te 'mbriachi! Vieni cu' me... te appriparo io 'na marennella... e po' piglio 'na pastigia 'e chelle, e ce 'a dongo annascuso 'o zio! Anzi! Tu nun 'a sai 'a pastiglia 'e Biancaneve, overo? Te ne dongo una pure a te... accussi' state a posto tutt' 'e duje!

Matrona Biancaneve? Chella d' 'a pellicula?

Rosetta Si... ma nun è proprio chella... 'a zi', chelli pastiglie pe' l'uommene... a Pisa, stammo facenne 'e prove... cu' chella p' 'e femmene! E se chiamma accussi'... 'e tengo pure io... pure io 'e stongo pruvanne... pe' vede' 'o dosaggio senza che fa male, me capisci?

Matrona Maronna! Aggio capito tutte cose! E mammeta 'o sape?

Rosetta No, mammà fatica diversamente, essa tene 'o sturio... io faccio ricerca... quanne jesse 'a fatica!

Matrona Siente... facimmo accussi'... ma nun me guarda', che me metto scuorno! Daccenne una pure a mammeta... accussi' fernisce che... te può vede' 'a televisione! Mò jammucenne, e pure tu fai marena cu' me, però nun esagerammo...! Io m'aggia tene' liggiera che po' a Alduccio l'aggia accirere, chillo 'a tagliato 'o giornale, m' 'a scassato 'o rusario... *(escono insieme)*

ATTO TERZO, SCENA SECONDA: Pietro, Elisa

- Pietro *(entrando con Elisa)* Ma tu si' sicura... nun tieni proprio niente...? Niscuno annascunnuto, scurdato?
- Elisa *(togliendosi il soprabito)* E si no' me facevo tutta 'sta strada... cu' te, che te lamienti sempe?
- Pietro Nun sulo è frato a te, nun sulo oggi nun aggio durmuto doppo a chella nuttata, nun sulo t'aggio accumpagnato... sulo 'na vota m' è scappato che me faceva male 'o pere...
- Elisa Ecco, io 'o sapevo! Cu' te nun ce sta dialogo! Io nun pozzo mai parla' e si parlo, nun me senti! *(camminando nervosamente intorno a Pietro, che non riesce a parlare)* Io nun saccio comme te supportano, 'a fatica! Ave sempe ragione isso! Nun esiste dialogo, nun esiste collaborazione! Io faccio 'a sora, 'a mamma, 'a mugliera... *(Pietro cerca di intervenire)* ...'a dottoressa, 'a consulente, me faccio tutte 'e relazioni esterne, tengo 'a casa pulita... *(Pietro come sopra)* ...faccio 'a spesa, cucino... so' sempe io che trovo e licenzio 'e cammariere... tu nun fai niente! Te ne jesci, dici che vai a fatica' e santa notte! E quanne fatichi 'a notte, 'o juorno vuo' durmi' pure! E quanne fatichi 'o juorno, nun ce stai mai! *(Pietro come sopra)* Stai sempe stanco... e si vuo' sape' 'na cosa, me so' stufata e...
- Elisa e Pietro *(in coro)* ...me fa male 'a capa!
- Pietro *(rassegnato)* Lassammo sta'...! Ma mò va' a vede' 'nu poco comme sta fratete... stevo penzanne che forze 'a fernuto 'e flebo...
- Elisa 'O vi'? Cu' te nun ce sta dialogo! Me ne manni pure! *(esce)*
- Pietro Vi' che pacienza che ce vo'... Mah! Aggio fatto tutta chella strada, tutt' 'e chiese che ce stanno, e nisciuno che 'o tene! Io vulesse sape' Aldo che n'adda fa' 'e 'nu rusario celeste! 'A comme 'a parlato, le serve proprio... forze cocche collega d' 'a Scientifica me putesse da' 'na mano... ma che le dico...? Forse... si truvassi coccosa 'e celeste... 'nu bello filo... 'nu pennarello blu... 'nu grano e 'nu poco 'e colla, 'nu grano e 'nu poco 'e colla..., mo' ce 'o faccio io! *(si esamina la collanina a croce)* Ce metto chesta, e io me n'accatto n'ata... 'o fermaglio nun ce vo'.... Sì, 'a pozzo fa'! 'O faccio cuntiento... ma pe' fa' 'e grani che ce metto? Ce ne vonno... cinquanta... cinquanta cinche... sei, sette, otto, nove... ce ne vonno almeno sissanta, tutti uguali! Sissanta... 'e ciceri so troppo gruossi... 'o riso è piccerillo... ce aggia fa' pur' 'e buchi... 'a pasta nun va bona... se vere subito... pisielli... manco... robba piccerella... comme se fa? 'E cunfietti celesti... chi sa si ce stanno chilli piccirilli... Forse... si accatto 'na scatola 'e chilli cunfietti 'e ciucculato 'e tutt' 'e culuri... me piglio tutt' 'e celesti... ce faccio 'o buco c' 'o trapaniello a mano... *(si siede e giocherella meccanicamente con il grano del rosario)* Chesta adda essere chella pastiglia che è scappata a chillo... scemo... Aggio trovato! Oiccanne! So' proprio bone! *(va a prendere il flacone, e conta velocemente i grani)* Mannaggia! Nun abbastanza! Però... *(guarda l'orologio)* ...io saccio chi 'e venne sfuse! *(rimette il flacone al suo posto)* Jammucenne! Me fa male 'nu poco 'o pere... ma nun è lontano! Accussi' accatto pure 'o filo, 'a penna... che 'ato ce vo'? *(indossa il soprabito ed esce)*

ATTO TERZO, SCENA TERZA: Elisa, Aldo, Rosetta, Matrona, Pietro

- Rosetta *(entra in silenzio, prende una pastiglia dal flacone, poi ci ripensa e ne prende una manciata; rimette a posto ed esce)*
- Elisa *(entrando con Aldo)* Lievatello 'a capa! Nun t' 'o pozzo da'! Mamma mia, che pacienza che ce vo'! Tengo mal' 'e capa!
- Aldo Ma tu nun vuo' né tene' e nè scurteca'... io me so' addurmuto... e si nun me piglio coccosa, stanotte 'a faccio chiara chiara...
- Elisa Tu mò te si' sussuto! Ringrazia a Dio che t' è ghiuta bona! L'unica cosa che te pozzo da' è 'a cammomilla! 'A vuo'?
- Aldo 'A campomilla? See... va' p'aiuto e truove sgarrupo! Chella fa schifo... però... si ce mettesse 'nu poco 'e liquore...?
- Elisa Ah, si...? E l'accumpagnasse cu' 'nu taralluccio pepe e 'nzogna... o vulisse 'na felluccia 'e tortano, cu' doje ova?
- Aldo Ma... veramente io tengo 'na languidezza... *(vede la faccia di Elisa)* ...ma forse è meglio che no, eh?
- Elisa Già! *(chiama verso l'interno)* Rosetta! Fa' 'nu poco 'e cammomilla 'o zio! 'Nu quattociento grammi d'acqua e falla carica! *(verso Aldo)* Va buono? 'Nu bicchiere mò, e uno primma 'e durmi'! Io mò me n'aggia i' 'o sturio... tengo 'na signora che vene 'a fore! E nun magnà niente doppo magnato! Te proibisco!
- Aldo E va buono! Si' sempe stata sprucida...
- Elisa E tu si' sempe stato scemo! *(indossa il soprabito ed esce)*
- Rosetta *(entrando di corsa)* Mammà...! Uh... 'o zi', tu 'e capito che m' 'a ditto?
- Aldo Ma tu nun 'e sentuto...? proprio niente, ...niente?
- Rosetta No, pecchè...?
- Aldo No... pecchè... l'avevo chiesto... 'na campomilla... ma essa 'a ditto che 'nu calmante era meglio... aggio durmuto troppo, e me metto appaura che stanotte nun dormo!
- Rosetta Ah! E tu stanotte... vuo' durmi'?
- Aldo E doppo magnato... che 'ato vuo' fa'...?
- Rosetta Mò ce penzo io a te... zietto bello! Te dongo 'na cosa nova... nun 'a tene nisciuno, è ancora sperimentale! Anzi... ammisco cierti cose che... tengo io... Accussì t'arripuosi... e si 'a zia se vulesse fa' doje chiacchiere cu' te... stanotte...
- Aldo Overo? E che robba è?
- Rosetta 'O zi', 'na bella cosa... nun te preoccupa', po' me ringrazi...!
- Matrona *(entra, lievemente alticcia)* Rosette! Io... aggio fernuto! Hic!
- Aldo *(allarmato)* Maronna! Matro', che è cumbinato?
- Matrona *(con gesti esagerati, da ubriaca)* Rosetta è 'na perla 'e guagliona... hic! ...e 'na dutturissa ...aspetta cummere!

Aldo e Rosetta Ehhh?

Matrona ...spetta... culare... ma nun se dice...! (*fa segno col dito*) Chi dice 'e maleparole... te porteno... hic! ...'ngalera!

Rosetta 'A zi', 'nu mumento che t'aggio lassato... t' 'e bevuto tutto quanto?

Matrona Gnorsi'! Hic! E chillo era sapurito... io bevevo, e me veneva sete, bevevo, e 'a sete aumentava... e chillo è fernuto! Ma che c' è miso, 'a rinto?

Pietro (*entra e si libera del soprabito*) Ah, state cca'? Comme jammo? Aldu', stai buono?

Matrona Sta buono... hic! ...stammo buone tutte quante!

Pietro (*squadrandola*) 'O vveco! Rose'... 'nu bello caffè forte... che dici, le fa bene...?

Rosetta Nun te preoccupa', mò ce penzo io! Tengo 'na cosa nova... 'a zi', vieni cu' me... (*la prende sotto braccio ed escono*) ...mò te faccio passa' 'o segliuzzo...

Matrona (*uscendo*) 'O sai...? Mò nun me metto cchiù scuorno! Hic!

Pietro (*guardando Aldo*) Allora? Tutto a posto?

Aldo Stongo buono! Me sento 'nu liono! Però... so ghiuto 'nu poco a liggiero, stasera... sulo 'na marennella...

Pietro Ah, no! Mò basta! Nun può magna' una continuazione!

Aldo E comme se vere che te si' spusato a sorema! Tutt' 'e duje 'a stessa...

Rosetta (*entra con un vassoio*) 'O zi'... viene cca'... 'o calmante... e coccosa pe' nun da' fastidio 'o stommaco!

Aldo Tu si' che me capisci! Quanne moro, te lasso tutt' 'e puorci miei! (*prende il vassoio ed esce*) Permettete!

Pietro Rose', ma chillo è stato malato...

Rosetta E io l'aggio preparato 'na cosa pe' malati! Mò scusa, aggia i' addo' 'a zia... (*esce*)

Pietro Meglio accusì... Pozzo ancumincia'! (*guarda il flacone*) Sulo che chelle so' poche, nun 'e pozzo ammisca', se vede 'a differenza 'e culore... ma aro' me metto...? Mò 'o faccio dint' 'o bagno... accusì me faccio pure 'a barba pe' dimane! (*esce*)

ATTO TERZO, SCENA QUARTA: Elisa, Pietro, Rosetta, Matrona

- Elisa *(entrando e togliendosi il soprabito)* E finalmente è fernuta 'a jurnata! E meno male che 'a telefonato, si no rimmanevo lla' comme a 'na scema... mò me faccio 'na bella doccia e po' a durmi'... Ah! Primma aggia vere' Alduccio... Rosetta! Aro' stai? Vienete a 'mpara' coccosa!
- Rosetta *(entra)* Ue', mammà, già 'e fatto?
- Elisa Chella sprucida nun è venuta! Mò aggia fa' 'a medicazione a Alduccio... 'nu posto... delicato! Ah! E Matrona?
- Matrona *(entra, ancora alticcia, con voce legata)* Gnorsì, eccome qua... aspetta... ecco... se dice "ecco-mi qua!" Hic! Accussi se dice! Si no... te portano 'ngalera!
- Elisa *(a Rosetta)* Tu nun sai niente, eh? Chesta è opera toja! 'O vuo' capi' che nun puo' passa' 'a vita a 'mbutti' 'a gente? Povera Matrona! Vieni cca'... comme te senti, che 'e fatto, chi è stato...?
- Matrona E' stato isso! Hic! Chillo svergugnato, io l'acciro! M' 'a scassato 'o rusario, e s' 'a pure ritagliato 'e fotografie d' 'e guaglione annure 'a copp' 'a chillo giornale! Hic!
- Elisa Povera Matrona... vieni, te porto a durmi'... accussi' te passa pure... 'o segliuzzo! *(a Rosetta)* Me vulisse da' 'na mano a cagnarla, che dici...?
- Rosetta Aspetta... aspettate 'nu mumento... forse è meglio che primma va... a lavarse 'e mani... portacella tu... io veco si 'o zio 'a fernuto... e me piglio 'o piatto... d' 'o gatto! Chillo ogni tanto s'adda pulezza', si no puzza! *(esce)*
- Elisa Ma te pare chisto 'o mumento? *(a Matrona)* Allora, te vuò lava' 'e denti...?
- Matrona Gnorzi! Hic! Jammucenne! *(fa qualche passo e poi incespica; Elisa la regge)*
- Elisa E comme jammo bello! *(escono insieme)*
- Rosetta *(rientra guardinga con il vassoio, e lo porta in cucina)*
- Elisa *(fuori scena)* Ohe', ce vulemmo spiccia', lloco dento? Pietro, ma si' sempe tu? E' mai possibile che dai sempe fastidio?
- Pietro *(entrando)* Manco 'a barba m' 'e fatto fa'...! *(prende un rosario celeste dalla tasca)* Però è venuto proprio buono... *(lo distende e ne prova la resistenza)* Sì... scummetto che manco se n'accorgeno!
- Elisa *(entra e lo vede)* Ahhh! Che stai facenne? Aro' l' è pigliato? E m' 'e fatto fa' tutta chella strada...! Fetente! *(camminando nervosamente intorno a Pietro, che non riesce a parlare)* Io nun saccio comme faccio a te suppurta'! Cu' te nun esiste collaborazione! Io faccio 'a sora, 'a mamma, 'a mugliera... *(Pietro, come prima, cerca di intervenire)* ...'a dottoressa, 'a consulente, me faccio tutte 'e relazioni esterne, tengo 'a casa pulita... *(Pietro come sopra)* ...faccio 'a spesa, cucino... so' sempe io che trovo e licenzio 'e cammariere... tu nun fai niente! Te ne jesci, dici che vai a fatica' e santa notte! E quanne fatichi 'a notte, 'o juorno vuo' durmi' pure! E quanne fatichi 'o juorno, nun ce stai mai! *(Pietro come sopra)* E mò 'e cacciato pure 'o rusario! 'O sapisse dicere, perlomeno! 'A quanne si' stato battezzato nun t'è fatto cchiù 'na preghiera!

(Pietro come sopra) Ateo! tu quanne muori... *(interrogativa)* ma quanne muori...? ...vai a ferni' all'inferno!

Rosetta *(entra con due bicchieri)* Ohe', 'a vulesseve ferni' 'e fa' ammuina?

Elisa E chillo è patete, che parla una cuntinuazione! *(Pietro come sopra)* E statte zitto, 'e capito? Nun po' essere che tu...

Rosetta Basta! Silenzio! Zitti tutt' 'e duje! Aggio fatto 'na bella cammomilla, mò v' 'a pigliate, e ve ne jate a durmi'! Io voglio durmi', stanotte, e si nun ve calmate vuje, nun me facite arripusa'! Avanti! Chesta è 'na prescrizione!

Elisa M' 'e fatto scurda' chello che stevo dicenne! Uff! Però 'a cammomilla m' 'a piglio... tengo sete! *(beve)*

Rosetta Jammo bello, papà, tocca a te!

Elisa Ma che c' è miso...?

Rosetta Te ne si' accorta, eh? Brava! Ce sta... 'na goccia 'e annese! M' 'a ditto 'o zio!

Pietro Mò m' 'a bevo pure io... visto che sulo chesto pozzo fa'... *(beve, poi rivolto a Elisa, con il rosario in mano)* Tie', dancillo a fratete... l'aggio fatto io!

Elisa Vi' che schifezza! *(lo prende)* Ma chisti grani... me parono musci... *(fa per morderne uno)*

Pietro *(strillando)* Nooo! Fermate...! Ce sta... 'a colla... nun te mettere schifezze 'mmocca... chilli po'... se 'ntostano... me l'anno garantiti che funzionano...!

Elisa Mah! Chesta nun l'aggio mai sentuta... 'e prete che se 'ntostano...

ATTO TERZO, SCENA QUINTA: Elisa, Aldo, Rosetta, Matrona, Pietro

- Aldo *(in camiciona da notte e papalina, entra correndo)* Aiutateme! Fermate a chella pazza! *(si fa scudo degli altri)*
- Matrona *(entra in camiciona da notte con sovrapposto un baby doll, inseguendo Aldo)* Infingherdo! Hic! Viene cca'... 'o vuo' fa' 'o duvere tuojo, o no?
- Aldo Chisto nun è duvere! Chisto è peggio d' 'a galera! *(esce per la cucina)*
- Matrona *(lo insegue)* Ah, te ne si' ghiuto dint' 'o mastrillo..! Hic! Mò te cucino io! *(esce)*
- Elisa Arò 'a pigliato chella cammisa...? Rose', tu nun sai niente, overo?
- Rosetta Ce l'aggio data io! E... mammà... ne vulisse una pure tu? 'A viri 'a zia, comme s' è cagnata?
- Pietro A me m' è bastato 'e vede' a Alduccio...! Ma... io... me sento cavuro... e vuje?
- Elisa Rose', tu fussi scema? Ma che t' è miso 'ncapo... però... io nun me sento cavuro... me sento... me fa...
- Pietro e Rosetta ...me fa male 'a capa!
- Elisa *(si accascia su una sedia)*
- Rosetta Maronna! Che aggio cumbinato! Mammà, scetate! *(la prende a schiaffetti)*
- Pietro Elisa, scetate! Nun te ne i'! Rose', ma che l' 'e dato?
- Rosetta Mammà...! Dottoressa! C'è una cliente che l'aspetta!
- Elisa ... e chi è...? Scustumata...! Senza appuntamento...!
- Pietro *(a Rosetta)* Brava! *(a Elisa)* Dottoressa! La Commissione ha votato, e le sue proposte sono accettate!
- Elisa ... a chi vulite piglia' pe'... *(si riprende un poco; rivolta a Rosetta)* Io te... spezzo 'e cosce! Io... te straccio 'a pergamena! Ma comme... che m' 'e dato...?
- Rosetta Hi, comme 'a fai tragica! Te senti meglio? Chello è l'effetto d' 'a cammomilla... cu' ll'annese... e doje pastiglie 'e Biancaneve...
- Elisa Disgraziata! Chelle nun 'e vveneno ancora! Addo' te l' è arrubbate...?
- Rosetta Ma quanne mai? Io 'e tengo pe' sperimentazione personale... e nun tengo sulo chelle...
- Elisa *(quasi normale)* Allora si' stata tu, cu' Matrona... e Alduccio... e pure 'o gatto!
- Rosetta Io 'o gatto nun ce aggio dato niente! Sulo 'o zio... 'e cruccantini... ce l' 'a dati 'o zio... chi sa che è succieso...!
- Aldo *(entra correndo)* Aiutateme! Basta! nun ce 'a faccio cchiù! *(si fa scudo degli altri)*
- Matrona *(entra inseguendo Aldo)* Io t'acciro! Hic! Chi troppo lo sparagna, vene 'o jatto e se lo magna! Tu eja fa' 'o duvere tuojo!

Aldo Io nun ce 'a faccio cchiù manco a correre! Ma pecchè 'o cane mozzeca sempe 'o stracciato? *(esce per l'interno)*

Matrona *(lo insegue)* E nun t'annasconnere sott' 'o lietto! Hic! 'Ncoppa è meglio! *(esce)*

Elisa Rose', pare che 'a sperimentazione c' 'a zia è ghiuta bona... pure troppo! ...Voglio vede' 'a relazione che fai!

Pietro Eli', vieni, te porto a repusa'... e po' me ne vaco a durmi' int' all'ata stanza... vieni... te lasso tutto 'o lietto... bello... *(la tira su e l'accompagna fuori)* ...comodo, 'o cavurillo... viri comme ce stai bona... Rose', arapeme 'a porta!

Rosetta Subito *(esce precedendoli)*

Elisa *(si alza, sostenuta da Pietro)* Ah... nun se sente cchiù chella puzza 'e femmena... meno male... stongo meglio... è passato...! *(si svincola e cammina per la scena, con tono gradatamente crescente)* Ma tu si' proprio scemo...! Io nun saccio comme faccio a te suppurta'! Cu' te nun esiste collaborazione! Io faccio 'a sora, 'a mamma, 'a mugliera... *(Pietro, come sopra, cerca di intervenire)* ...'a dottoressa, 'a consulente, me faccio tutte 'e relazioni esterne, tengo 'a casa pulita!... *(Pietro come sopra)* ...faccio 'a spesa, cucino... tu nun fai niente! Te ne jesci, dici che vai a fatica' e santa notte! E quanne fatichi 'a notte, 'o juorno vuo' durmi' pure! E quanne fatichi 'o juorno, nun ce stai mai! *(Pietro come sopra)* E mò te ne vuo' i' a durmi' 'a sulo... justo stasera che nun me fa male 'a capa...! Scemo! *(esce)*

Pietro *(stupito)* Stasera nun le fa male 'a capa??? E che è succieso? Allora m'aggia spiccia'...! Eh! *(sospira)* Che 'amma fa'... mò me sacrifico n'ata vota...! Pure io aggia fa'... 'o duvere mio! *(esce di corsa)* Elisa...! Aspetta, t'aggia dicere 'na cosa...!

fine